

Official Journal

of the European Union

L 53

Volume 49

English edition

Legislation

23 February 2006

Contents

I Acts whose publication is obligatory

.....

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2006/117/EC:

- ★ **Commission Decision of 3 February 2006 amending Decisions 2001/881/EC and 2002/459/EC as regards the list of border inspection posts (notified under document number C(2006) 163) ⁽¹⁾ 1**

EUROPEAN ECONOMIC AREA

The EEA Joint Committee

- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 137/2005 of 2 December 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement 25**
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 138/2005 of 2 December 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement 28**
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 139/2005 of 2 December 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement 31**
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 140/2005 of 2 December 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement 34**
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 141/2005 of 2 December 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement 36**
- ★ **Decision of the EEA Joint Committee No 142/2005 of 2 December 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement 38**

Price: 18 EUR

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Decision of the EEA Joint Committee No 143/2005 of 2 December 2005 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	39
★ Decision of the EEA Joint Committee No 144/2005 of 2 December 2005 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	40
★ Decision of the EEA Joint Committee No 145/2005 of 2 December 2005 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement	42
★ Decision of the EEA Joint Committee No 146/2005 of 2 December 2005 amending Annex IV (Energy) to the EEA Agreement	43
★ Decision of the EEA Joint Committee No 148/2005 of 2 December 2005 amending Annex XI (Telecommunication services) to the EEA Agreement	46
★ Decision of the EEA Joint Committee No 149/2005 of 2 December 2005 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement	48
★ Decision of the EEA Joint Committee No 150/2005 of 2 December 2005 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement	50
★ Decision of the EEA Joint Committee No 151/2005 of 2 December 2005 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement	51
★ Decision of the EEA Joint Committee No 152/2005 of 2 December 2005 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement	53
★ Decision of the EEA Joint Committee No 153/2005 of 2 December 2005 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement	55
★ Decision of the EEA Joint Committee No 154/2005 of 2 December 2005 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	56
★ Decision of the EEA Joint Committee No 155/2005 of 2 December 2005 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	58
★ Decision of the EEA Joint Committee No 156/2005 of 2 December 2005 amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement	60
★ Decision of the EEA Joint Committee No 157/2005 of 2 December 2005 amending Annex XXII (Company law) to the EEA Agreement	62
★ Decision of the EEA Joint Committee No 158/2005 of 2 December 2005 amending Annex XXII (Company law) to the EEA Agreement	64

Corrigenda

★ Corrigendum to Decision of the EEA Joint Committee No 89/2005 of 10 June 2005 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms (OJ L 268, 13.10.2005)	65
★ Corrigendum to Decision of the EEA Joint Committee No 91/2005 of 8 July 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement (OJ L 306, 24.11.2005)	65
★ Corrigendum to Decision of the EEA Joint Committee No 92/2005 of 8 July 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement (OJ L 306, 24.11.2005)	65

Notice to readers

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 February 2006

amending Decisions 2001/881/EC and 2002/459/EC as regards the list of border inspection posts

(notified under document number C(2006) 163)

(Text with EEA relevance)

(2006/117/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, and in particular Article 20(3) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 6(4) thereof,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽³⁾, and in particular Article 6(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2001/881/EC of 7 December 2001 drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on animals and animal products from third countries and updating the detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29. Directive as last amended by Directive 2002/33/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 315, 19.11.2002, p. 14).

⁽²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56. Directive as last amended by the 2003 Act of Accession.

⁽³⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9. Directive as last amended by Regulation (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council (OJ L 165, 30.4.2004, p. 1, as corrected by OJ L 191, 28.5.2004, p. 1).

of the Commission ⁽⁴⁾ should be updated to take account in particular of developments in certain Member States regarding those posts and of inspections carried out in accordance with that Decision.

- (2) The list of border inspection posts set out in Decision 2001/881/EC (the list) includes the Traces unit number for every border inspection post. Traces is a computerised system introduced by Commission Decision 2004/292/EC of 30 March 2004 on the introduction of the Traces system and amending Decision 92/486/EEC ⁽⁵⁾. Traces replaces the previous Animo system, based on the network introduced by Commission Decision 91/398/EEC of 19 July 1991 on a computerised network linking veterinary authorities (Animo) ⁽⁶⁾, for tracing movements of animals and certain products in intra-Community trade and imports.
- (3) Following a satisfactory inspection in accordance with Decision 2001/881/EC, an additional border inspection post at Gruskovje in Slovenia should be added to the list.
- (4) Following communications from Belgium, Finland, the Netherlands and the United Kingdom, border inspection posts at Ivalo in Finland, Charleroi in Belgium, Moerdijk in the Netherlands and Glasson in the United Kingdom should be deleted from the list.

⁽⁴⁾ OJ L 326, 11.12.2001, p. 44. Decision as last amended by Decision 2005/485/EC (OJ L 181, 13.7.2005, p. 1).

⁽⁵⁾ OJ L 94, 31.3.2004, p. 63. Decision as last amended by Decision 2005/515/EC (OJ L 187, 19.7.2005, p. 29).

⁽⁶⁾ OJ L 221, 9.8.1991, p. 30.

- (5) In addition, the list should be updated to take account of recent changes regarding categories of animals or products that can be checked at a number of border inspection posts already approved in accordance with Decision 2001/881/EC and the organisation of inspection centres within those posts.
- (6) The list of units in Commission Decision 2002/459/EC of 4 June 2002 listing the units in the Animo computer network and repealing Decision 2000/287/EC⁽¹⁾ includes the Traces unit number of each border inspection post in the Community. In the interests of consistency of Community legislation, that list should accordingly be updated to take account of changes and to ensure it is identical to that set out in Decision 2001/881/EC. Decision 2002/459/EC should therefore be amended accordingly.
- (7) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 2001/881/EC is replaced by Annex I to this Decision.

Article 2

The Annex to Decision 2002/459/EC is amended in accordance with Annex II to this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 2006.

For the Commission

Markos KYPRIANOU

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 159, 17.6.2002, p. 27. Decision as last amended by Decision 2005/485/EC.

ANNEX I

PRÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO —
 PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA —
 PRILOGA — LIITE — BILAGA

SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÝCH KONTROL — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSE-
 KONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN — KOKKULE-
 PITUD PIIRIKONTROLLI PUNKTIDE NIMEKIRI — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ
 ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ — LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS — LISTA DE PUESTOS DE
 INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS — LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS
 AGRÉÉS — ELENCO DEI POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI — APSTIPRINĀTO ROBEŽ-
 KONTROLES PUNKTU SARAKSTS — SUTARTŲ PASIENIO KONTROLĖS POSTŲ SĄRAŠAS — A MEGÁLLA-
 PODÁS SZERINTI HATÁRELLENŐRZŐ PONTOK — LISTA TA' POSTIJIET MIFTIEHMA GHAL SPEZZJONI-
 JIET TA' FRUNTIERA — LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS — WYKAZ UZGOD-
 NIONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ — LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS —
 ZOZNAM SCHVÁLENÝCH HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC — SEZNAM DOGOVORJENIH MEJNIH
 KONTROLNIH TOČK — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA — FÖRTECKNING
 ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

- 1 = Název — Navn — Name — Nimi — Ονομασία — Name — Nombre — Nom — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név —
 Isem — Naam — Nazwa — Nome — Meno — Ime — Nimi — Namn
- 2 = TRACES kód — Traces-kode — Traces-Code — TRACESI-kood — Κωδικός Traces — Traces code — Código Traces — Code Traces
 — Codice Traces — TRACES kods — TRACES kodas — Traces-kód — Kodici-Traces — Traces-Code — Kod Traces — Código
 Traces — Kód Traces — Traces-koda — Traces-koodi — Traces-kod
- 3 = Typ — Type — Art — Tüüp — Φύση — Type — Tipo — Type — Tipo — Tips — Tipas — Típus — Tip — Type — Rodzaj punktu
 — Tipo — Typ — Tip — Tyyppi — Typ
- A = Letiště — Lufthavn — Flughafen — Lennujaam — Αεροδρόμιο — Airport — Aeropuerto — Aéroport — Aeroporto — Lidosta —
 Oro uostas — Repülőtér — Ajrport — Luchthaven — Na lotnisku — Aeroporto — Letisko — Letališče — Lentokenttä — Flygplats
- F = Železnice — Jernbane — Schiene — Raudtee — Σιδηρόδρομος — Rail — Ferrocarril — Rail — Ferrovia — Dzelzceļš — Geležinkelis
 — Vasút — Ferrovija — Spoorweg — Na przejściu kolejowym — Caminho-de-ferro — Železnica — Železnica — Rautatie —
 Järnväg
- P = Přístav — Havn — Hafen — Sadam — Λιμένας — Port — Puerto — Port — Porto — Osta — Uostas — Kikötő — Port —
 Zeehaven — Na przejściu morskim — Porto — Prístav — Pristanišče — Satama — Hamn
- R = Silnice — Landevej — Straße — Maantee — Οδός — Road — Carretera — Route — Strada — Ceļš — Kelias — Közút — Triq —
 Weg — Na przejściu drogowym — Estrada — Cesta — Cesta — Maantie — Väg
- 4 = Kontrolní středisko — Inspektionscenter — Kontrollzentrum — Kontrollkeskus — Κέντρο ελέγχου — Inspection centre — Centro de
 inspección — Centre d'inspection — Centro d'ispezione — Pärbaudes centrs — Kontrolės centras — Ellenőrző központ — Ċentru ta'
 spezzjoni — Inspectiecentrum — Ośrodek kontroli — Centro de inspecção — Inšpekčné stredisko — Kontrolno središče — Tarkas-
 tuskeskus — Kontrollcentrum
- 5 = Produkty — Produkter — Erzeugnisse — Tooted — Προϊόντα — Products — Productos — Produits — Prodotti — Produkti —
 Produktai — Termékek — Prodotti — Producten — Produkty — Produtos — Produkty — Proizvodi — Tuotteet — Produkter
- HC = Všechny výrobky pro lidskou spotřebu — Alle produkter til konsum — Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse —
 Kõik inimtarbitavad tooted — Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση — All products for human consumption — Todos los
 productos destinados al consumo humano — Tous produits de consommation humaine — Prodotti per il consumo umano — Visi
 patēriņa produkti — Visi žmonių maistui tinkami vartoti produktai — Az emberi fogyasztásra szánt összes termék — Il-Prodotti
 kollha għall-Konsum tal-Bniedem — Producten voor menselijke consumptie — Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi —
 Todos os produtos para consumo humano — Všetky produkty na ľudskú spotrebu — Vsi proizvodi za prehrano ljudi — Kaikki
 ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet — Produkter avsedda för konsumtion
- NHC = Ostatní výrobky — Andre produkter — Andere Erzeugnisse — Teised tooted — Λοιπά προϊόντα — Other products — Otros
 productos — Autres produits — Altri prodotti — Citi produkti — Kiti produktai — Egyéb termékek — Prodotti Ohra — Andere
 producten — Produkty nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi — Outros produtos — Ostatné produkty — Drugi proizvodi —
 Muut tuotteet — Andra produkter

- NT = Žádné teplotní požadavky — Ingen temperaturkrav — Ohne Temperaturanforderungen — Ilma temperatuurinõueteta — Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία — No temperature requirements — Sin requisitos de temperatura — sans conditions de température — che non richiedono temperature specifiche — Nav prasību attiecībā uz temperatūru — Nėra temperatūros reikalavimų — Nincsenek hőmérsékleti követelmények — ebda htiğijiet ta' temperatura — Geen temperaturen vereist — Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — sem exigências quanto à temperatura — Žiadne požiadavky na teplotu — Nobenih temperaturnih zahtev — Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia — Inga krav på temperatur
- T = Zmražené/chlazené výrobky — Frosne/kølede produkter — Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse — Külmutatud/jahutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη — Frozen/chilled products — Productos congelados/refrigerados — Produits congelés/réfrigérés — Prodotti congelati/refrigerati — Sasaldēti/atdzēsēti produkti — Užšaldyti/atšaldyti produktai — Fagyasztott/hűtött termékek — Prodotti ffrizati/mkesshin — Bevroren/gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — Produtos congelados/refrigerados — Mrazené/chladené produkty — Zamrznjeni/ohlajeni proizvodi — Pakastetut/jäähdytettyt tuotteet — Frysta/kylta produkter
- T(FR) = Zmražené výrobky — Frosne produkter — Gefrorene Erzeugnisse — Külmutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα — Frozen products — Productos congelados — Produits congelés — Prodotti congelati — Sasaldēti produkti — Užšaldyti produktai — Fagyasztott termékek — Prodotti ffrizati — Bevroren producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia — Produtos congelados — Mrazené produkty — Zamrznjeni proizvodi — Pakastetut tuotteet — Frysta produkter
- T(CH) = Chlazené výrobky — Kølede produkter — Gekühlte Erzeugnisse — Jahutatud tooted — Διατηρημένα με απλή ψύξη — Chilled products — Productos refrigerados — Produits réfrigérés — Prodotti refrigerati — Atdzesēti produkti — Atšaldyti produktai — Hűtött termékek — Prodotti mkesshin — Gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia — Produtos refrigerados — Chladené produkty — Ohlajeni proizvodi — Jäähdytettyt tuotteet — Kylta produkter
- 6 = Živá zvířata — Levende dyr — Lebende Tiere — Elusloomad — Ζωντανά ζώα — Live animals — Animales vivos — Animaux vivants — Animali vivi — Dzīvi dzīvnieki — Gyvi gyvūnai — Élő állatok — Annimali hajjin — Levende dieren — Zwierzęta — Animaux vivos — Živé zvieratá — Žive živali — Elävät eläimet — Levande djur
- U = Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci — Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen — Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde — Kabjalised ja sõralised: veised, sead, lambad, kitsed, mets- ja koduhobused — Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αιγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα — Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds — Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes — Ongulés: les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages — Ungulati: boviní, suiní, ovíní, capriní e solípedi domestici o selvatici — Nagaini: liellopi, cūkas, aitas, kazas, savvaļas un mājas nepārnadži — Kanopiniai: galvijai, kiaulės, avys, ožkos, laukiniai ir naminiai neporakanopiniai — Patások: marha, sertések, juh, kecskék, vad és házi páratlanujjú patások — Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen — Ungulati: baqar, hniežer, naghağ, moghož, solipedi salvağgi u domesticii — Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedes domésticos ou selvagens — Zwierzęta kopytne: bydło, świnie, owce, kozy, konie i koniowate — Kopytníky: dobytok, ošípané, ovce, kozy, volně žijúce a domáce nepárnokopytníky — Kopitari: govedo, prašiči, ovce, koze, divji in domači enokopitarji — Sorkka- ja kavioeläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvauraiset ja kotieläiminä pidettävät kavioeläimet — Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
- E = Registrovaní koňovití podle definice ve směrnici Rady 90/426/EHS — Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF — Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt — Nõukogu direktiivis 90/426/EEC märgitud registreeritud hobuslased — Ιπποειδή καταχωρισμένα όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/EOK του Συμβουλίου — Registered equidae as defined in Council Directive 90/426/EEC — Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo — Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE — Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio — Registrēts Equidae saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/426/EEK — Registruoti kanopiniai, kaip numatyta Tarybos direktyvoje 90/426/EEB — A 90/426/EGK taandási irányelv szerint regisztrált lófélék — Ekvidi rregistriati kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE — Geregistreede paardachtigen als omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad — Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG — Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho — Registrované zvieratá koňovité, ako je definované v smernici Rady 90/426/EHS — Registrirani kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi Sveta 90/426/EGS — Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY — Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG
- O = Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologické zahradě) — Andre dyr (herunder dyr fra zoologiske haver) — Andere Tiere (einschließlich Zootiere) — Teised loomad (kaasa arvatud loomaaialoomad) — Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) — Other animals (including zoo animals) — Otros animales (incluidos los de zoológico) — Autres animaux (y compris les animaux de zoos) — Altri animali (compresi gli animali dei giardini zoologici) — Citi dzīvnieki (ieskaitot zoodārza dzīvniekus) — Kiti gyvūnai (įskaitant zoologijos sodų gyvūnus) — Egyéb állatok (beleértve az állatkerti állatokat) — Annimali ohra (inkluzi annimali taž-žu) — Andere dieren (met inbegrip van dierentuindieren) — Pozostałe zwierzęta (w tym do ogrodów zoologicznych) — Outros animais (incluindo animais de jardim zoológico) — Ostatné zvieratá (vrátane zvierat v ZOO) — Druge živali (vključno z živalmi za živalski vrt) — Muut eläimet (myös eläintarhoissa olevat eläimet) — Andra djur (även djur från djurparker)
- 5-6 = Zvláštní poznámky — Særlige betingelser — Spezielle Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Menciones especiales — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges észrevételek — Rimarki spečjali — Bijzondere opmerkingen — Szczególne uwagi — Menções especiais — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Eritysmainintoja — Anmärkningar
- * = Pozdrženo na základě článku 6 směrnice 97/78/ES až do dalšího oznámení, jak je uvedeno ve sloupcích 1, 4, 5 a 6 — Ophævet indtil videre i henhold til artikel 6 i direktiv 97/78/EF som angivet i kolonne 1, 4, 5 og 6 — Bis auf weiteres nach Artikel 6 der Richtlinie 97/78/EG ausgesetzt, wie in den Spalten 1, 4, 5 und 6 vermerkt — Peatatud direktiivi 97/78/EC artikli 6 alusel edasise teavitamiseni, nagu märgitud veergudes 1, 4, 5 ja 6 — Έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ μέχρι νεωτέρας όπως σημειώνεται στις στήλες 1, 4, 5 και 6 — Suspended on the basis of Article 6 of Directive 97/78/EC until further notice, as noted in

columns 1, 4, 5 and 6 — Autorización suspendida hasta nuevo aviso en virtud del artículo 6 de la Directiva 97/78/CE (columnas 1, 4, 5 y 6) — Suspendu jusqu'à nouvel ordre sur la base de l'article 6 de la directive 97/78/CE, comme indiqué dans les colonnes 1, 4, 5 et 6 — Sospeso a norma dell'articolo 6 della direttiva 97/78/CE fino a ulteriore comunicazione, secondo quanto indicato nelle colonne 1, 4, 5 e 6 — Apturēts, pamatojoties uz Direktīvas 97/78/EK 6. pantu, līdz tālākiem ziņojumiem, kā minēts kolonnās 1, 4, 5 un 6 — Sustabdyta remiantis Direktyvos 97/78/EB 6 straipsniu iki tolesnio pranešimo, kaip nurodyta 1, 4, 5 ir 6 skiltyse — További értesítésig a 97/78/EK irányelv 6. cikke alapján felfüggesztve, amint az 1., 4., 5. és 6. oszlopban jelezve van — Sospiza abbaži ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 97/78/KE sakemm jinhareġ avvż iehor, kif imsemmi fil-kolonna 1, 4, 5 u 6 — Erkenning voorlopig opgeschort op grond van artikel 6 van Richtlijn 97/78/EG, zoals aangegeven in de kolommen 1,4,5 en 6 — Zawieszona do odwołania na podstawie art. 6 dyrektywy 97/78/WE, zgodnie treścią kolumn 1, 4, 5 i 6 — Suspensas, com base no artigo 6.º da Directiva 97/78/CE, até que haja novas disposições, tal como referido nas colunas 1, 4, 5 e 6 — Pozastavené na základe článku 6 smernice 97/78/ES do ďalšieho oznámenia, ako je uvedené v stĺpcoch 1, 4, 5 a 6 — Do nadaljnjega odloženo na podlagi člena 6 Direktive 97/78/ES, kakor je navedeno v stolpcih 1, 4, 5 in 6 — Ei sovelleta direktiivin 97/78/EY 6 artiklan perusteella kunnes toisin ilmoitetaan, siten kuin 1, 4, 5 ja 6 sarakkeessa esitetään — Upphävd tills vidare på grundval av artikel 6 i direktiv 97/78/EG, vilket anges i kolumnerna 1, 4, 5 och 6

- (1) = Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS s výkonem čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES — Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets direktiv 97/78/EF — Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 19 Absatz 3 der Richtlinie 97/78/EG des Rates angenommen wurde — Kontroll vastavalt komisjoni otsuse 93/352/EMÜ nõuetele, mis teostatakse nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artikli 19 lõike 3 rakendamisel — Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου — Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 19(3) of Council Directive 97/78/EC — De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del artículo 19, apartado 3, de la Directiva 97/78/CE del Consejo — Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 19, paragraphe 3, de la directive 97/78/CE du Conseil — Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 97/78/CE del Consiglio — Pārbaude saskaņā ar Komisijas Lēmuma 93/352/EEK prasībām, ieviešot Padomes Direktīvas 97/78/EK 19. panta 3. punktu. Kontrola v sūlade s požiadavkami rozhodnutia Komise 93/352/EHS, prijatými pri vykonávaní článku 19, ods. 3 smernice Rady 97/78/ES — Patikrinimas pagal Komisijos sprendimo 93/352/EEB reikalavimus, vykdanč Tarybos direktyvos 97/78/EB 19 straipsnio 3 punktą. — A 93/352/EGK bizottsági határozat követelményeivel összhangban ellenőrizve, a 97/78/EK tanácsi irányelv 19. cikkének (3) bekezdése szerint végrehajtva — Iščekktjar skond il-htigijiet tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/352/KEE mehuda biex jitwettag l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE — Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 19, lid 3, van Richtlijn 97/78/EG — Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w ramach wykonania art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE — Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 3 do artigo 19.º da Directiva 97/78/CE do Conselho — Kontrola v sūlade s požiadavkami rozhodnutia Komise 93/352/EHS prijatými pri vykonávaní článku 19 ods. 3 smernice Rady 97/78/ES — Preverjanje v skladu z zahtevami Odločbe Komisije 93/352/EGS, z namenom izvrševanja člena 19(3) Direktive Sveta 97/78/ES — Tarkastus suorittetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 97/78/EY 19 artiklan 3 kohta, vaatimusten mukaisesti — Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagis för tillämpning av artikel 19.3 i rådets direktiv 97/78/EG
- (2) = Pouze balené výrobky — Kun emballerede produkter — Nur umhüllte Erzeugnisse — Ainult pakitud tooted — Συσκευασμένα προϊόντα μόνο — Packed products only — Únicamente productos embalados — Produits emballés uniquement — Unicamente prodotti imballati — Tikai fasėti produktai — Tiktai supakuoti produktai — Csak becsomagolt árúk — Prodotti ppakkjati biss — Uitsluitend verpakte producten — Tylko produkty pakowane — Apenas produtos embalados — Len balené produkty — Samo pakirani proizvodi — Ainoastaan pakatut tuotteet — Endast förpackade produkter
- (3) = Pouze rybářské výrobky — Kun fiskeprodukter — Ausschließlich Fischereierzeugnisse — Ainult pakitud kalatooted — Αλιεύματα μόνο — Fishery products only — Únicamente productos pesqueros — Produits de la pêche uniquement — Unicamente prodotti della pesca — Tikai žuvju produktai — Tiktai žuvininkystės produktai — Csak halászati termékek — Prodotti tas-sajd biss — Uitsluitend visserijproducten — Tylko produkty rybne — Apenas produtos da pesca — Len produkty rybolovu — Samo ribiški proizvodi — Ainoastaan kalastustuotteet — Endast fiskeriprodukter
- (4) = Pouze živočišné bílkoviny — Kun animalske proteiner — Nur tierisches Eiweiß — Ainult loomsed valgud — Ζωικές πρωτεΐνες μόνο — Animal proteins only — Únicamente proteínas animales — Uniquement protéines animales — Unicamente proteine animali — Tikai dzīvnieku proteīns — Tiktai gyvuliniai baltymai — Csak állati fehérjék — Proteini ta' l-annimali biss — Uitsluitend dierlijke eiwitten — Tylko białko zwierzęce — Apenas proteínas animais — Len živočišne bielkoviny — Samo živalske beljakovine — Ainoastaan eläinproteiinit — Endast djurprotein
- (5) = Pouze surové kůže s vlnou — Kun uld, skind og huder — Nur Wolle, Häute und Felle — Ainult villad, karusnahad ja loomanahad — Έριο και δέρματα μόνο — Wool hides and skins only — Únicamente lana, cueros y pieles — Laine et peaux uniquement — Unicamente lana e pelli — Tikai dzīvnieku vilna un zvēra āda — Tiktai vilnos kailiai ir odos — Csak irhák és bőrok — Glud tas-suf biss — Uitsluitend wol, huiden en vellen — Tylko skóry futerkowe i inne — Apenas lã e peles — Len vlnené prikrývky a kože — Samo kozuh in koža — Ainoastaan villa, vuodat ja nahat — Endast ull, hudar och skinn
- (6) = Pouze tekuté tuky, oleje a rybí tuky — Kun flydende fedtstoffer, oljer og fiskeolier — Nur flüssige Fette, Öle und Fischöle — Ainult vedelad rasvad, õlid ja kalaõlid — Μόνον υγρά λίπη, έλαια και ιχθυέλαια — Only liquid fats, oils, and fish oils — Sólo grasas líquidas, aceites y aceites de pescado — Graisses, huiles et huiles de poisson liquides uniquement — Esclusivamente grassi liquidi, oli e oli di pesce — Tikai šķidrie tauki, eļļa un zivju eļļa — Tiktai skysti riebalai, aliejus ir žuvų taukai — Csak folyékony zsírok, olajok és halolajok — Xahmijiet likvidi, žjūt, u žjūt tal-hut biss — Uitsluitend vloeibare vetten, oliën en visolie — Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne — Apenas gorduras líquidas, óleos e óleos de peixe — Len tekuté tuky, oleje a rybíe oleje — Samo tekoče masčobe, olja in ribja olja — Ainoastaan nestemäiset rasvat, öljyt ja kalaöljyt — Endast flytande fetter, oljor och fiskoljor

- (7) = Islandští poníci (pouze od dubna do října) — Islandske ponyer (kun fra april til oktober) — Islandponys (nur von April bis Oktober) — Islandi ponid (ainult aprillist oktoobrini) — Μικρόσωμα άλογα (πόνους) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) — Icelandic ponies (from April to October only) — Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) — Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) — Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) — Islandes poniji (tikai no aprīļa līdz oktobrim) — Islandijos poniai (tiktai nuo balandžio mėn. iki spalio mėn.) — Izlandi pónik (csak áprilistól októberig) — Ponijiet Islandizi (minn April sa Ottubru biss) — IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) — Kucyki islandzkie (tylko od kwietnia do października) — Poneys da Islândia (apenas de Abril a Outubro) — Islandské poníky (len od apríla do októbra) — Islandski poniji (samo od apríla do oktobra) — Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) — Islandshästar (endast från april till oktober)
- (8) = Pouze koňovití — Kun enhovede dyr — Nur Einhufer — Ainult hobuslased — Μόνο ιπποειδή — Equidae only — Equinos única-mente — Équidés uniquement — Unicamente equidi — Tikai *Equidae* — Tiktai kanopiniai — Csak lófélék — Ekwidi biss — Uitsluitend paardachtigen — Tylko koniowate — Apenas equídeos — Len zvieratá koňovití — Samo equidae — Ainoastaan hevoseet — Endast hästdjur
- (9) = Pouze tropické ryby — Kun tropiske fisk — Nur tropische Fische — Ainult troopilised kalad — Τροπικά ψάρια μόνο — Tropical fish only — Unicamente peces tropicales — Poissons tropicaux uniquement — Unicamente pesci tropicali — Tikai tropu zivis — Tiktai tropinės žuvis — Csak trópusi halak — Hut tropikali biss — Uitsluitend tropische vissen — Tylko ryby tropikalne — Apenas peixes tropicais — Len tropické ryby — Samo tropske ribe — Ainoastaan trooppiset kalat — Endast tropiska fiskar
- (10) = Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovci, živé ryby, plazi a jiní ptáci kromě ptáků nadřádu běžci — Kun katte, hunde, gnave, harer, levende fisk, krybdyr og andre fugle end strudsefugle — Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische, Reptilien und andere Vögel als Laufvögel — Ainult kassid, koerad, nārlised, jāneselised, elus kalad, roomajad ja muud linnud, vālja arvatud silerinnalised linnud — Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιοειδή — Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, reptiles and other birds than ratites — Unicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos, reptiles y aves, excepto las rātidās — Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants, reptiles et autres oiseaux que les ratites — Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi, rettili ed uccelli diversi dai ratiti — Tikai kači, šuni, graužėji, lagomorphs, dzīvās zivis, reptiļi un putni, izņemot ratites — Tiktai katės, šunys, graužikai, kiškiniai, gyvos žuvis, ropliai ir paukščiai, išskyrus *ratitae* genties paukščius — Csak macskák, kutyák, rágcsálók, nyúl-félék, élő halak, hüllők és egyéb nem ritka madarak — qates, klieb, rodenti, lagomorfi, hut haj, rettili u ghasafar li mhumix ratiti, biss — Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vis, reptielen en vogels (met uitzondering van loopvogels) — Tylko koty, psy, gryzonie, zające i króliki, żywe ryby, gady i ptaki inne niż bezgrzebieniowe — Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos, répteis e aves excepto ratites — Len mačky, psy, hlodavce, zajacovití zvieratá, živé ryby, plazy a iné vtáky a bežce — Samo mačke, psi, glodalci, lagomorfi, žive ribe, plazilci in ptiči — Ainoastaan kissat, koirat, jyršijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälästäisiin kuuluvat linnut — Endast katter, hundar, gnagare, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar
- (11) = Pouze krmiva ve velkém — Kun foderstoffer i løs afladning — Nur Futtermittel als Schüttgut — Ainult pakendamata loomatoit — Ζωοτροφές χύμα μόνο — Only feedstuffs in bulk — Unicamente alimentos a granel para animales — Aliments pour animaux en vrac uniquement — Alimenti per animali in massa unicamente — Tikai beramā lopbarība — Tiktai neįpakuoti pašarai — Csak ömlesztett takarmányok — Öggetti ta' l-ghalf fi kwantitajiet kbar biss — Uitsluitend onverpakte diervoeders — Tylko żywność luzem — Apenas alimentos para animais a granel — Len volné uložené krmivá — Samo krma v razsutem stanju — Ainoastaan pakkaamaton rehu — Endast foder i lösvikt
- (12) = Pro (U), v případě lichokopytníků, pouze ti odeslaní do zoologické zahrady; a pro (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata odeslaná do zoologické zahrady. — Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; og ved (O), kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have. — Für (U) im Fall von Einhufern, nur an einen Zoo versandte Tiere; und für (O) nur Eintagsküken, Fische, Hunde, Katzen, Insekten oder andere für einen Zoo bestimmte Tiere. — Ainult (U) loomaaeda mõeldud hobusliste puhul ja ainult (O) ühepäevaste tibude, kalade, koerte, kasside, putukate ja teiste loomaaeda mõeldud loomade puhul. — Για την κατηγορία (U) στην περίπτωση των μόνοπλων, μόνο αυτά προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο και για την κατηγορία (O), μόνο νεοσσοί μιας ημέρας, ψάρια, σκύλοι, γάτες, έντομα, ή άλλα ζώα προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο. — For (U) in the case of solipeds, only those consigned to a zoo; and for (O), only day old chicks, fish, dogs, cats, insects, or other animals consigned to a zoo. — En lo que se refiere a (U) en el caso de solípedos, sólo los destinados a un zoológico; en cuanto a (O), sólo polluelos de un día, peces, perros, gatos, insectos u otros animales destinados a un zoológico. — Pour "U", dans le cas des solipèdes, uniquement ceux expédiés dans un zoo; et pour "O", uniquement les poussins d'un jour, poissons, chiens, chats, insectes ou autres animaux expédiés dans un zoo. — Per (U), nel caso di solipedi, soltanto quelli destinati ad uno zoo, e per (O), soltanto pulcini di un giorno, pesci, cani, gatti, insetti o altri animali destinati ad uno zoo. — (U) tikai tie nepārnadzi, kas ir nodoti zoodārzam; (O) tikai vienu dienu veci cāļi, zivis, suņi, kaķi, kukaiņi un citi dzīvnieki, kas ir nodoti zoodārzam. — (U) neporakanopinių atveju, tik tai jei vežami į zoologijos sodą, ir (O) — tik tai vienadieniai viščiukai, žuvis, šunys, katės, vabzdžiai arba kiti į zoologijos sodą vežami gyvūnai — Az (U) páratlanujjú patások esetében csak az állatkerthe szállított egyedei; az (O) esetében csak naposcsibék, halak, kutyák, macskák, rovarok vagy egyéb állatkerthe szállított állatok — Ghal (U) fil-każ ta' solipedi, dawk biss ikkonsenjata lil żu; u ghal (O), flieles ta' gurnata żmien, hut, klieb, qates, insetti, jew annimali oħra kkonsenjata lil żu, biss — Voor (U) in het geval van eenhoevigen uitsluitend naar een zoo verzonden dieren; en voor (O) uitsluitend eendagskuikens, vissen, honden, katten, insecten of andere naar een zoo verzonden dieren. — Przy (U) w przypadku koniowatych tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) tylko jednodniowe kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo. — Relativamente a (U), no caso dos solípedes, só os de jardim zoológico; relativamente a (O), só pintos do dia, peixes, cães, gatos, insectos ou outros animais de jardim zoológico. — Pre (U) v prípade nepárnokopytníkov len tie, ktoré sú posielané do ZOO; a pre (O) len jednodňové kurčatá, ryby, psy, mačky, hmyz alebo iné zvieratá posielané do ZOO — Za (U) v primeru enokopitarjev, samo tisti, namenjeni v živalski vrt; in za (O), samo dan stari piščanci, ribe, psi, mačke, žuželke, ali druge živali, namenjene v živalski vrt — Sorkka- ja kavioläimistä (U) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut kavioläimet; muista eläimistä (O) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut untuvikot, kalat, koirat, kissat, hyönteiset tai muut eläimet. — För (U) när det gäller vilda och tama hovdjur, endast sådana som finns i djurparker; och för (O), endast daggamla kycklingar, fiskar, hundar, katter, insekter eller andra djur i djurparker.

- (13) = Nagylak v Maďarsku: Toto je stanoviště hraniční kontroly (pro výrobky) a hraniční přechod (pro živá zvířata) na maďarsko-rumunské hranici, které podléhá přechodným opatřením pro výrobky i pro živá zvířata vyjednaných a stanovených ve smlouvě o přistoupení. Viz rozhodnutí Komise 2003/630/ES (Úř. věst. L 218, 30.8.2003, s. 55) a 2004/253/ES (Úř. věst. L 79, 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Dette er et grænsekontrolsted (for produkter) og overgangssted (for levende dyr) på grænsen mellem Ungarn og Rumænien, som er omfattet af overgangsbestemmelser, man har forhandlet sig frem til og fastsat i tiltrædelsestraktaten, for så vidt angår såvel produkter som levende dyr. Jf. Kommissionens beslutning 2003/630/EF (EUT L 218 af 30.8.2003, s. 55) + 2004/253/EF (EUT L 79 af 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Dies ist eine Grenzkontrollstelle (für Erzeugnisse) und ein Grenzübergang (für lebende Tiere) an der Grenze zwischen Ungarn und Rumänien, der sowohl für Erzeugnisse als auch für lebende Tiere Übergangsmaßnahmen gemäß dem Beitrittsvertrag unterliegt. Siehe Entscheidung 2003/630/EG der Kommission (ABl. L 218 vom 30.8.2003, S. 55) + 2004/253/EG — (ABl. L 79 vom 17.3.2004, S. 47). — Nagylak HU: See on Ungari–Ruménia piiri kontrollipunkt (toodete jaoks) ja ületuskoht (elusloomade jaoks), mis allub läbiräägitud ja ühinemislepinguga kehtestatud üleminekumeetmetele nii toodete kui elusloomade suhtes. Vaata komisjoni otsuseid 2003/630/EÜ — ELT L 218, 30.8.2003, lk 55, ja 2004/253/EÜ — ELT L 79, 17.3.2004, lk 47. — Nagylak HU: πρόκειται για μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης (για προϊόντα) και σημείο διέλευσης (για ζώα ζώα) στα ουγγρο-ρουμανικά σύνορα, που υπόκειται σε μεταβατικά μέτρα τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης και ενσωματώθηκαν στη συνθήκη προσχώρησης τόσο για τα προϊόντα όσο και για τα ζώα ζώα. Βλέπε απόφαση 2003/630/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 218 της 30.8.2003, σ. 55) και 2004/253/ΕΚ (ΕΕ L 79 της 17.3.2004, σ. 47). — Nagylak HU: This is a border inspection post (for products) and crossing point (for live animals) on the Hungarian-Romanian Border, subject to transitional measures as negotiated and laid down in the Treaty of Accession for both products and live animals. See Commission Decisions 2003/630/EC (OJ L 218, 30.8.2003, p. 55) and 2004/253/EC (OJ L 79, 17.3.2004). — Nagylak HU: Se trata de un puesto de inspección fronterizo (para productos) y un punto de paso (para animales vivos) de la frontera húngaro-rumana, sujeto a medidas transitorias, tanto para productos como para animales vivos, tal como se negoció y estableció en el Tratado de adhesión. Véanse las Decisiones 2003/630/CE (DO L 218 de 30.8.2003, p. 55) y 2004/253/CE (DO L 79 de 17.3.2004, p. 47) de la Comisión. — Nagylak HU: il s'agit d'un poste d'inspection frontalier (pour les produits) et d'un lieu de passage en frontière (pour les animaux vivants) à la frontière entre la Hongrie et la Roumanie, qui est soumis à des mesures transitoires conformément aux négociations et aux dispositions inscrites dans le traité d'adhésion pour les produits et les animaux vivants. Voir la décision 2003/630/CE de la Commission (JO L 218 du 30.8.2003, p. 55) + 2004/253/CE (JO L 79 du 17.3.2004). — Nagylak HU: si tratta di un posto d'ispezione (per i prodotti) e di un punto di attraversamento (per gli animali vivi) sul confine Ungheria-Romania, assoggettato alle misure transitorie negoziate e stabilite nel trattato di adesione per i prodotti e per gli animali vivi. Cfr. decisioni della Commissione 2003/630/CE (GU L 218 del 30.8.2003, p. 55) e 2004/253/CE (GU L 79 del 17.3.2004). — Nagylak HU: sis ir robežas pārbaudes punkts (produktiem) un robežas šķērsošanas punkts (dzīvīm dzīvniekiem) uz Ungārijas-Rumānijas robežas, kas ir pakļauta pārejas perioda kontrolei, kā ir aspriests un formulēts Pievienošanās līgumā atiecībā gan uz produktiem, gan dzīvām dzīvniekiem. Skatīt Komisijas Lēmumus 2003/630/EK — OV L 218, 30.8.2003, 55. lpp. un 2004/253/EK — OV L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: tai pasienio kontrolės postas (produktams) ir vežimo punktas (gyviams gyvūnams), esantis Vengrijos–Rumunijos pasienyje, pritaikant pereinamojo laikotarpio priemones, kaip suderėta ir numatyta Stojimo sutartyje, produktams ir gyviams gyvūnams. Žr. Komisijos sprendimas 2003/630/EB (OL L 218, 2003 8 30, p. 55) ir 2004/253/EB (OL L 79, 2004 3 17, p. 47). — Nagylak HU: Ez egy határellenőrző poszt (árúk számára) és egy határátkelő a magyar-román határon, amelyre mind az árúk, mind az állatok esetében a csatlakozási szerződésben meg tárgyalalt és meghatározott átmeneti intézkedések vonatkoznak. Lásd a 2003/630/EK (HL L 218., 2003.8.30., 55. o.) és a 2004/253/EK (HL L 79., 2004.3.17., 47. o.) bizottsági határozatokat. — Nagylak HU: Dan huwa post ta' spezzjoni ta' fruntiera (ghall-prodotti) u l-punt tal-qsim (ghall-annimali hajjin) fuq il-Fruntiera bejn l-Ungerija u r-Rumanija, suggett għal miżuri transizzjonali kif innegożjati u stipulati fit-Trattat ta' Adeżjoni kemm għall-prodotti kif ukoll għall-annimali hajjin. Ara d-Deċizzjonijiet tal-Kummissjoni 2003/630/KE — OJ L 218, 30.8.2003, p. 55 u 2004/253/KE — OJ L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: Dit is een grensinспекiepost (voor producten) en een doorlaatpost (voor levende dieren) aan de Hongaars-Roemeense grens waar zowel voor producten als voor levende dieren overgangsmaatregelen gelden zoals overeengekomen en neergelegd in het Toetredingsverdrag. Zie Beschikking 2003/630/EG van de Commissie — PB L 218 van 30.8.2003, blz. 55 + Beschikking 2004/253/EG van de Commissie — PB L 79 van 17.3.2004, blz. 47. — Nagylak HU: Jest to punkt kontroli granicznej (dla produktów) i przejście (dla żywych zwierząt) na granicy węgiersko-rumuńskiej, podlegający środkom tymczasowym wynegocjowanym i określonym w Traktacie akcesyjnym zarówno dla produktów, jak i żywych zwierząt. Patrz: decyzje Komisji 2003/630/WE (Dz.U. L 218 z 30.8.2003, str. 55) i 2004/253/WE (Dz.U. L 79 z 17.3.2004). — Nagylak HU: Trata-se de um posto de inspeção fronteiriço (para produtos) e um ponto de passagem (para animais vivos) na fronteira húngaro-romena, sujeito a medidas de transição, quer para produtos quer para animais vivos, tal como negociadas e estabelecidas no Acto de Adesão. Ver Decisão 2003/630/CE — JO L 218 de 30.8.2003, p. 55 + 2004/253/CE — JO L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: Toto je hraničná inšpekčná stanica (pre produkty) a priešečník (pre živé zvieratá) na maďarsko-rumunských hraniciach podľa prechodných opatrení, ako boli dohodnuté a ustanovené v zmluve o pristúpení pre produkty a aj živé zvieratá. Pozri rozhodnutia Komisie 2003/630/ES — Ú. v. EÚ L 218, 30.8.2003, s. 55, a 2004/253/ES — Ú. v. EÚ L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: To je mejna kontrolna točka (za proizvode) in prehodna točka (za žive živali) na madžarsko-romunski meji, za katero veljajo prehodni ukrepi, kakor so bili izpogajani in določeni v Pogodbi o pristopu, tako za proizvode kot za žive živali. Glej odločbi Komisije 2003/630/ES (UL L 218, 30.8.2003, str. 55) in 2004/253/ES (UL L 79, 17.3.2004, str. 47). — Nagylak HU: Tämä on Unkarin Romanian rajan vastainen rajatarkastusasema (tavarat) ja ylikulkuasema (elävät eläimet), johon sovelletaan sekä tavaroiden että elävien eläinten osalta liittymissopimuksessa määrättyjä siirtymätoimenpiteitä. Ks. komission päätös 2003/630/EY (EUVL L 218, 30.8.2003, s. 55) ja 2004/253/EY (EUVL L 79, 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Detta är en gränskontrollstation (för produkter) och gränsövergång (för levande djur) vid den ungersk-rumänska gränsen, som är föremål för framförhandlade övergångsbestämmelser enligt anslutningsfördraget både vad avser produkter och levande djur. Se kommissionens beslut 2003/630/EG (EUT L 218, 30.8.2003, s. 55) och 2004/253/EG (EUT L 79, 17.3.2004, s. 47).
- (14) = Určeno k přepravě přes Evropské společenství pro zásilky s určitými výrobky živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do nebo pocházejí z Ruska podle zvláštních postupů tušených v příslušném právu Společenství. — Udpeget EF-transitsted for sendering af visse animalske produkter til konsum, som transporteres til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser. — Für den Versand von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs aus oder nach Russland durch das Zollgebiet der Europäischen Gemeinschaft gemäß den in den einschlägigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft vorgesehenen Verfahren. — Määratud transiidiks üle Euroopa Ühenduse teatud inimtarbimiseks mõeldud loomsete päritolu toodete partiidele, mis lähevad või tulevad Venemaalt ning on ette nähtud ühenduse õigusaktidele vastavate protseduuride alla kuulumiseks — Προς διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μέσω της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προερχόμενων από και κατευθυνόμενων προς τη Ρωσία, σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία. — Designated for transit across the European Community for consignments of certain products of animal origin for human consumption, coming to or from Russia under the specific procedures foreseen in relevant Community legislation — Designado para el tránsito a través de la Comunidad Europea de partidas de determinados productos

de origen animal destinados al consumo humano, que tienen Rusia como origen o destino, con arreglo a los procedimientos específicos previstos en la legislación comunitaria pertinente. — Désigné pour le transit, dans la Communauté européenne, d'envois de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, en provenance ou à destination de la Russie selon les procédures particulières prévues par la législation communautaire applicable. — Designato per il transito nella Comunità europea di partite di taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano, provenienti dalla o diretti in Russia, secondo le procedure specifiche previste nella pertinente legislazione comunitaria. — Norīkojums sūtījumu tranzītam caur Eiropas Kopienų noteiktu dzīvnieku izcelsmes produktu, kas tiek sūtīti uz Krieviju vai no tās, patērīnam saskaņā ar noteiktu, attiecīgā Kopienas likumdošanā paredzētu kārtību. — Skirta tam tikrų gyvulinės kilmės produktų, skirtų žmonių maistui, siuntų tranzitui per Europos bendriją, vežamų į arba iš Rusijos, vadovaujantis specialia atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose numatyta tvarka — Az Európai Közösségen keresztül történő tranzit szállításra kijelölve bizonyos emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek szállítmányai számára, amelyek Oroszországból érkeznek a vonatkozó közösségi jogszabályokban előre elrendelt különleges eljárások szerint. — Allokát ghat-trağitt tul il-Komunità Ewropea għal kunsinj ta' ċerti prodotti għall-konsum tal-bniedem li joriġinaw mill-annimali, provenjenti minn jew diretti lejn ir-Russja taht il-proċeduri speċifiċi previsti fil-leġislazzjoni Komunitarja rilevanti — Aangewezen voor doorvoer door de Europese Gemeenschap van partijen van bepaalde producten van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie, bestemd voor of afkomstig van Rusland, overeenkomstig de specifieke procedures van de relevante communautaire wetgeving. — Przeznaczone do przewozu przez Wspólnotę Europejską przesyłek pewnych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty. — Designado para o trânsito, na Comunidade Europeia, de remessas de certos produtos de origem animal destinados ao consumo humano, com destino à Rússia ou dela provenientes, ao abrigo dos procedimentos específicos previstos pela legislação comunitária pertinente. — Určené na tranzit cez Európske spoločenstvo pre zásielky určitých produktov živočíšneho pôvodu na ľudskú spotrebu pochádzajúce z Ruska podľa osobitných postupov plánovaných v príslušnej legislatíve Spoločenstva — Določeno za tranzit preko Evropske skupnosti za pošiljke nekaterih proizvodov živalskega izvora za prehrano ljudi, ki prihajajo iz Rusije po posebnih postopkih, predvidenih v ustrezni zakonodaji Skupnosti. — Asetettu passitukseen Euroopan yhteisön kautta, kun on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden lähetyksistä, jotka tulevat Venäjälle tai lähtevät sieltä yhteisön lainsäädännön mukaisia erityismenettelyjä noudattaen. — För transit genom Europeiska gemenskapen av sändningar av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, som transporterats till eller från Ryssland enligt de särskilda förfaranden som fastställts i relevant gemenskapslagstiftning.

- (15) = Povoluje se omezený počet druhů podle definice příslušných vnitrostátních orgánů. — Et begrænset antal arter som fastsat af den kompetente nationale myndighed. — Es ist nur eine begrenzte, von der zuständigen nationalen Behörde festgelegte Anzahl Arten zugelassen. — Lubatud on ainult piiratud arv liike, mille on kindlaks määranud pädev siseriiklik asutus. — Επιτρέπεται περιορισμένος μόνο αριθμός ειδών, τα οποία καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή. — A limited number of species are permitted, as defined by the competent national authority. — Se permite un número limitado de especies, tal como lo establezca la autoridad nacional competente. — Suivant la définition de l'autorité nationale compétente, un nombre limité d'espèces est autorisé. — Sono ammesse solo alcune specie quali definite dall'autorità nazionale competente. — Atļauts ierobežots sugu skaits, kā noteikusi attiecīgās valsts kompetentā iestāde. — Leidžiamas ribotas skaičius rūšių, kaip nustatyta kompetentingos nacionalinės institucijos. — Korlátozott számú faj engedélyezett az illetékes nemzeti hatóság meghatározása szerint. — Numru limitat ta' speci huwa permess, kif definit mill-awtorità nazzjonali kompetenti. — Een beperkt aantal soorten is toegelaten, als omschreven door de bevoegde nationale autoriteit. — Dopuszcza się ograniczoną liczbę gatunków, jak określiły właściwe władze krajowe. — É permitido um número limitado de espécies, a definir pela autoridade nacional competente. — Je povolený obmedzený počet druhov, ako určil príslušný národný orgán. — Dovoljeno je omejeno število vrst, kakor je določil pristojni nacionalni organ. — Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen määrittelemä rajoitettu määrä lajeja sallitaan. — Ett begränsat antal arter tillåts, enligt vad som fastställts av den behöriga nationella myndigheten.

Země: Belgie — **Land:** Belgien — **Land:** Belgien — **Riik:** Belgia — **Χώρα:** Βέλγιο — **Country:** Belgium — **País:** Bélgica — **Pays:** Belgique — **Paese:** Belgio — **Valsts:** Bēlgija — **Šalis:** Belgija — **Ország:** Belgium — **Pajjiz:** Belġju — **Land:** België — **Kraj:** Belgia — **País:** Bélgica — **Krajina:** Belgicko — **Država:** Belgija — **Maa:** Belgia — **Land:** Belgien

1	2	3	4	5	6
Antwerpen	0502699	P	Kaai 650	HC, NHC	
			Kallo	HC,NHC	
Brussel-Zaventem	0502899	A	Flight Care	HC(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U,E,O
			Avia Partner	HC-T(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC (2)	
Gent	0502999	P		HC-NT(6) NHC-NT(6)	
Liège	0503099	A		HC, NHC-NT(2), NHC- T(FR)	U,E,O

1	2	3	4	5	6
Oostende	0502599	P		HC-T(2)	
Oostende	0503199	A		HC(2)	E,
Zeebrugge	0502799	P	OHCZ	HC(2), NHC (2)	

Země: Česká republika — **Land:** Tjekkiet — **Land:** Tschechische Republik — **Riik:** Tšehhi Vabariik — **Χώρα:** Τσεχική Δημοκρατία — **Country:** Czech Republic — **País:** República Checa — **Pays:** République tchèque — **Paese:** Repubblica ceca — **Valsts:** Čehija — **Šalis:** Čekijos Respublika — **Ország:** Cseh Köztársaság — **Pajjiž:** Republika Čeka — **Land:** Tsjechië — **Kraj:** Republika Czeska — **País:** República Checa — **Krajina:** Česká republika — **Država:** Češka — **Maa:** Tšekki — **Land:** Tjeckien

1	2	3	4	5	6
Praha-Ruzyně	2200099	A		HC(2), NHC(2)	E,O

Země: Dánsko — **Land:** Danmark — **Land:** Dänemark — **Riik:** Taani — **Χώρα:** Δανία — **Country:** Denmark — **País:** Dinamarca — **Pays:** Danemark — **Paese:** Danimarca — **Valsts:** Dānija — **Šalis:** Danija — **Ország:** Dánia — **Pajjiž:** Danimarka — **Land:** Denemarken — **Kraj:** Dania — **País:** Dinamarca — **Krajina:** Dánsko — **Država:** Danska — **Maa:** Tanska — **Land:** Danmark

1	2	3	4	5	6
Aalborg 1 (Greenland Port) 1	0902299	P		HC-T(FR)(1)(2)	
Aalborg 2 (Greenland Port) 2	0951699	P		HC(2), NHC (2)	
Århus	0902199	P		HC(1)(2), NHC-T(FR) NHC-NT (2) (11)	
Esbjerg	0902399	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(11)	
Fredericia	0911099	P		HC(1)(2), NHC(2), NHC- (NT)11	
Hanstholm	0911399	P		HC-T(FR) (1)(3)	
Hirtshals	0911599	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)(2)	
			Centre 2	HC-T(FR)(1)(2)	
Billund	0901799	A		HC-T(1)(2), NHC(2)	U, E, O
København	0911699	A	Centre 1, SAS 1 (North)	HC(1)(2), NHC*	
			Centre 2, SAS 2 (East)	HC*, NHC(2)	
			Centre 3		U,E,O
København	0921699	P		HC(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Rønne	0941699	P		HC-T(FR)(1) (2) (3)	
Kolding	0901899	P		NHC(11)	
Skagen	0901999	P		HC-T(FR) (1)(2)(3)	

Země: Německo — **Land:** Tyskland — **Land:** Deutschland — **Riik:** Saksamaa — **Χώρα:** Γερμανία — **Country:** Germany — **País:** Alemania — **Pays:** Allemagne — **Paese:** Germania — **Valsts:** Vācija — **Šalis:** Vokietija — **Ország:** Németország — **Pajjiž:** Germanja — **Land:** Duitsland — **Kraj:** Niemcy — **País:** Alemanha — **Krajina:** Nemecko — **Država:** Nemčija — **Maa:** Saksa — **Land:** Tyskland

1	2	3	4	5	6
Berlin-Tegel	0150299	A		HC, NHC	O
Brake	0151599	P		NHC-NT(4)	
Bremen	0150699	P		HC, NHC	
Bremerhaven	0150799	P		HC, NHC	
Cuxhaven	0151699	P	IC 1	HC-T (FR) (3)	
			IC 2	HC-T(FR)(3)	
Düsseldorf	0151999	A		HC (2), NHT-CH(2) NHC-NT(2)	O
Frankfurt/Main	0151099	A		HC, NHC	U, E, O
Hahn Airport	0155999	A		HC(2), NHC(2)	O
Hamburg Flughafen	0150999	A		HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen*	0150899	P		HC, NHC	*E(7)
Hannover-Langenhagen	0151799	A		HC(2), NHC(2)	O
Kiel	0152699	P		HC, NHC	E
Köln	0152099	A		HC(2), NHC(2)	O
Konstanz Straße	0153199	R		HC, NHC	U, E, O
Lübeck	0152799	P		HC, NHC	U, E
München	0149699	A		HC(2), NHC(2)	O
Rostock	0151399	P		HC, NHC	U, E, O
Rügen	0151199	P		HC(3)	
Schönefeld	0150599	A		HC (2), NHC (2)	U, E, O
Stuttgart	0149099	A		HC(2), NHC(2)	O
Weil/Rhein	0149199	R		HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	0153299	F		HC, NHC	

Země: Estonsko — **Land:** Estland — **Land:** Estland — **Riik:** Eesti — **Χώρα:** Εσθονία — **Country:** Estonia — **País:** Estonia — **Pays:** Estonie — **Paese:** Estonia — **Valsts:** Igaunija — **Šalis:** Estija — **Ország:** Észtország — **Pajjiž:** Estonja — **Land:** Estland — **Kraj:** Estonia — **País:** Estónia — **Krajina:** Estónsko — **Država:** Estonija — **Maa:** Viro — **Land:** Estland

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	2300199	R		HC, NHC	U, E
Muuga	2300399	P	I/C 1	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			AS Refetra	HC-T(FR)2	

1	2	3	4	5	6
Narva	2300299	R		HC, NHC-NT	
Paldiski	2300599	P		HC(2), NHC-NT(2)	
Paljassare	2300499	P		HC –T(FR)(2)	

Země: Řecko — **Land:** Grækenland — **Land:** Griechenland — **Riik:** Kreeka — **Χώρα:** Ελλάδα — **Country:** Greece — **País:** Grecia — **Pays:** Grèce — **Paese:** Grecia — **Valsts:** Grieķija — **Šalis:** Graikija — **Ország:** Görögország — **Pajjiž:** Grečja — **Land:** Griekenland — **Kraj:** Grecja — **País:** Grécia — **Krajina:** Grécko — **Država:** Grčija — **Maa:** Kreikka — **Land:** Grekland

1	2	3	4	5	6
Evezoni	1006099	R		HC, NHC	U, E, O
Athens International Airport	1005599	A		HC(2), NHC-NT(2)	U, E, O
Idomeni	1006299	F			U, E
Kakavia	1007099	R		HC(2), NHC-NT	
Neos Kafkassos	1006399	F		HC(2), NHC-NT	U, E, O
Neos Kafkassos	1006399	R		HC, NHC-NT	U,E, O
Ormenion*	1006699	R		HC(2), NHC-NT	*U, *O, *E
Peplos	1007299	R		HC(2), NHC-NT	E
Pireas	1005499	P		HC(2), NHC-NT,	
Promachonas	1006199	F			U, E, O
Promachonas	1006199	R		HC, NHC	U, E, O
Thessaloniki	1005799	A		HC(2), NHC-NT,	O
Thessaloniki	1005699	P		HC(2), NHC-NT	U, E,

Země: Španělsko — **Land:** Spanien — **Land:** Spanien — **Riik:** Hispaania — **Χώρα:** Ισπανία — **Country:** Spain — **País:** España — **Pays:** Espagne — **Paese:** Spagna — **Valsts:** Spānija — **Šalis:** Ispanija — **Ország:** Spanyolország — **Pajjiž:** Spanja — **Land:** Spanje — **Kraj:** Hiszpania — **País:** Espanha — **Krajina:** Španielsko — **Država:** Španija — **Maa:** Espanja — **Land:** Spanien

1	2	3	4	5	6
A Coruña — Laxe	1148899	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe	HC	
Algeciras	1147599	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Alicante	1149999	A		HC(2), NHC(2)	O
Alicante	1148299	P		HC, NHC-NT	
Almería	1150099	A		HC(2), NHC(2)	O
Almería	1148399	P		HC, NHC-NT	
Asturias	1150199	A		HC(2)	

1	2	3	4	5	6
Barcelona	1150299	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC(2)	O
Barcelona	1147199	P		HC, NHC	
Bilbao	1150399	A		HC(2), NHC(2),	O
Bilbao	1148499	P		HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
Cádiz	1147499	P		HC, NHC	
Cartagena	1148599	P		HC, NHC	
Castellón	1149799	P		HC, NHC	
Gijón	1148699	P		HC, NHC	
Gran Canaria	1150499	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Huelva	1148799	P	Puerto interior	HC	
			Puerto exterior	NHC-NT	
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Madrid	1147899	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2) NHC-NT(2)	U, E, O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2) NHC-NT(2)	O
Málaga	1150599	A		HC(2), NHC(2)	O
Málaga	1147399	P		HC, NHC	U, E, O
Marín	1149599	P		HC, NHC-T(FR) NHC-NT	
Palma de Mallorca	1147999	A		HC(2), NHC(2)	O
Pasajes*	1147799	P		HC*, NHC*	
Santa Cruz de Tenerife	1148099	P	Dársena	HC	
			Dique	NHC	U, E, O
Santander	1150799	A		HC(2), NHC(2)	
Santander	1148999	P		HC, NHC	
Santiago de Compostela	1149899	A		HC(2), NHC(2)	
San Sebastián*	1150699	A		HC(2)*, NHC(2)*	
Sevilla	1150899	A		HC(2), NHC(2)	O
Sevilla	1149099	P		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Tarragona	1149199	P		HC, NHC	
Tenerife Norte	1150999	A		HC(2)	
Tenerife Sur	1149699	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U, E, O
Valencia	1151099	A		HC(2), NHC(2)	O
Valencia	1147299	P		HC, NHC	
Vigo	1151199	A		HC(2), NHC(2)	
Vigo	1147699	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR) NHC-NT	
			Pantalán 3	HC-T(FR)(2,3)	
			Frioya	HC-T(FR)(2,3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2,3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2,3)	
			Vieirasa	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2,3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)	
Vilagarcia-Ribeira-Caramiñal	1149499	P	Vilagarcia	HC(2), NHC(2,11)	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC	
Vitoria	1149299	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2) NHC-T (CH)(2)	
			Animales		U, E, O
Zaragoza	1149399	A		HC(2)	

Země: Francie — **Land:** Frankrig — **Land:** Frankreich — **Riik:** Prantsusmaa — **Χώρα:** Γαλλία — **Country:** France — **País:** Francia — **Pays:** France — **Paese:** Francia — **Valsts:** Francija — **Šalis:** Prancūzija — **Ország:** Franciaország — **Pajjiž:** Franza — **Land:** Frankrijk — **Kraj:** Francja — **País:** França — **Krajina:** Francúzsko — **Država:** Francija — **Maa:** Ranska — **Land:** Frankrike

1	2	3	4	5	6
Beauvais	0216099	A			E
Bordeaux	0213399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	0213399	P		HC-NT	
Boulogne-sur-Mer	0216299	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)	
Brest	0212999	A		HC-T(CH)(1)(2)	
Brest	0212999	P		HC-T(FR), NHC-T(FR)	

1	2	3	4	5	6
Châteauroux — Déols	0213699	A		HC-T(2)	
Concarneau — Douarnenez	0222999	P	Concarneau	HC-T(1)(3)	
			Douarnenez	HC-T(FR)(1)(3)	
Deauville	0211499	A			E
Dunkerque	0215999	P		HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
Ferney-Voltaire (Genève)	0220199	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Le Havre	0217699	P	Hangar 56	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Dugrand	HC-T(1)	
			EFBS	HC-T(1)	
			Fécamp	NHC-NT(6)	
Lorient	0215699	P	STEF TFE	HC-T(1), HC-NT	
			CCIM	NHC	
Lyon — Saint-Exupéry	0216999	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille Port	0211399	P	Hangar 14		U, E, O
			Hangar 26 — Mourepiane	NHC-NT	
			Hôtel des services publics de la Madrague	HC-T(1), HC-NT	
Marseille — Fos-sur-Mer	0231399	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Marseille aéroport	0221399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	O
Nantes — Saint-Nazaire	0214499	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nantes — Saint-Nazaire	0214499	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nice	0210699	A		HC-T(CH)(2)	O
Orly	0229499	A	SFS	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Réunion Port Réunion	0229999	P		HC, NHC	
Réunion Roland-Garros	0219999	A		HC, NHC	O
Roissy Charles-de-Gaulle	0219399	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Centre SFS	HC-T(1), HC-NT	
			Station animale		U, E, O
Rouen	0227699	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis Bâle	0216899	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis Bâle	0216899	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5	6
Saint-Malo	0213599	P		NHC-NT	
Saint-Julien Bardonnex	0217499	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	U, O
Sète	0213499	P			
			Frontignan	HC-T(1), HC-NT	
Toulouse-Blagnac	0213199	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O
Vatry	0215199	A		HC-T(CH)(2)	

Země: Írsko — **Land:** Irland — **Land:** Irland — **Riik:** Iirimaa — **Χώρα:** Ιρλανδία — **Country:** Ireland — **País:** Irlanda — **Pays:** Irlande — **Paese:** Irlanda — **Valsts:** Īrija — **Šalis:** Airija — **Ország:** Írország — **Pajjiž:** Irlanda — **Land:** Ierland — **Kraj:** Irlandia — **País:** Irlanda — **Krajina:** Írsko — **Država:** Írska — **Maa:** Irlanti — **Land:** Irland

1	2	3	4	5	6
Dublin Airport	0802999	A			E, O
Dublin Port	0802899	P		HC, NHC	
Shannon	0803199	A		HC(2) NHC(2)	U, E, O

Země: Itálie — **Land:** Italien — **Land:** Italien — **Riik:** Itaalia — **Χώρα:** Ιταλία — **Country:** Italy — **País:** Italia — **Pays:** Italie — **Paese:** Italia — **Valsts:** Itālija — **Šalis:** Italija — **Ország:** Olaszország — **Pajjiž:** Italja — **Land:** Italië — **Kraj:** Włochy — **País:** Itália — **Krajina:** Taliansko — **Država:** Italija — **Maa:** Italia — **Land:** Italien

1	2	3	4	5	6
Ancona	0310199	A		HC, NHC	
Ancona	0300199	P		HC	
Bari	0300299	P		HC, NHC	
Bergamo	0303999	A		HC, NHC	
Bologna-Borgo Panigale	0300499	A		HC, NHC	O
Campocologno	0303199	F			U
Chiasso	0310599	F		HC, NHC	U, O
Chiasso	0300599	R		HC, NHC	U, O
Gaeta	0303299	P		HC-T(3)	
Genova	0301099	P	Calata Sanità (terminal Sech)	HC, NHC-NT	
			Calata Bettolo (terminal Grimaldi)	HC-T(FR)	
			Nino Ronco (terminal Messina)	NHC-NT	
			Porto di Voltri (Voltri)	HC, NHC-NT	
			Porto di Vado (Vado Ligure — Savona)	HC-T(FR), NHC-NT	
			Ponte Paleocapa	NHC-NT (6)	

1	2	3	4	5	6
Genova	0311099	A		HC, NHC	O
Gioia Tauro	0304099	P		HC, NHC	
Gran San Bernardo-Pollein	0302099	R		HC, NHC	
La Spezia	0303399	P		HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	0301399	P	Porto Commerciale	HC, NHC	
			Sintermar	HC, NHC	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC	
Livorno-Pisa	0304299	A		HC(2), NHC(2)	
Milano-Linate	0301299	A		HC, NHC	O
Milano-Malpensa	0301599	A	Magazzini aeroportuali	HC, NHC	U, E, O
			Cargo City	HC, NHC	O
Napoli	0301899	P	Molo Bausan	HC, NHC	
Napoli	0311899	A		HC, NHC-NT	
Olbia	0302299	P		HC-T(FR)(3)	
Palermo	0301999	A		HC, NHC	
Palermo	0311999	P		HC, NHC	
Ravenna	0303499	P	Frigoterminal	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Sapir 1	NHC-NT	
			Sapir 2	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Setramar	NHC-NT	
			Docks Cereali	NHC -NT	
Reggio Calabria	0301799	P		HC, NHC	O
Reggio Calabria	0311799	A		HC, NHC	
Roma-Fiumicino	0300899	A	Alitalia	HC, NHC	O
			Cargo City ADR	HC, NHC	E,O
Rimini	0304199	A		HC(2), NHC(2)	
Salerno	0303599	P		HC, NHC	
Taranto	0303699	P		HC, NHC	
Torino-Caselle*	0302599	A		HC-T(2), NHC-NT(2) *	O*
Trapani	0303799	P		HC	

1	2	3	4	5	6
Trieste	0302699	P	Hangar 69	HC, NHC	
			Molo "O"		U, E
			Mag. FRIGOMAR	HC –T*	
Venezia	0312799	A		HC (2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Venezia	0302799	P		HC, NHC	
Verona	0302999	A		HC(2) NHC(2)	

Země: Kypr — **Land:** Cypern — **Land:** Zypern — **Riik:** Küpros — **Χώρα:** Κύπρος — **Country:** Cyprus — **País:** Chipre — **Pays:** Chypre — **Paese:** Cipro — **Valsts:** Kipra — **Šalis:** Kipras — **Ország:** Ciprus — **Pajjiž:** Ċipru — **Land:** Cyprus — **Kraj:** Cypr — **País:** Chipre — **Krajina:** Cyprus — **Država:** Ciper — **Maa:** Kypros — **Land:** Cypern

1	2	3	4	5	6
Larnaka	2140099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Lemesos	2150099	P		HC(2), NHC-NT	

Zemē: Lotyšsko — **Land:** Letland — **Land:** Lettland — **Riik:** Lāti — **Χώρα:** Λεττονία — **Country:** Latvia — **País:** Letónia — **Pays:** Lettonie — **Paese:** Lettonia — **Valsts:** Latvija — **Šalis:** Latvija — **Ország:** Lettország — **Pajjiž:** Latvja — **Land:** Letland — **Kraj:** Łotwa — **País:** Letónia — **Krajina:** Lotyšsko — **Država:** Latvija — **Maa:** Latvia — **Land:** Lettland

1	2	3	4	5	6
Daugavpils	2981699	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Grebneva (14)	2972199	R		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Patarnieki	2973199	R	IC1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Rezekne (14)	2974299	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Riga (Riga port)	2921099	P		HC(2), NHC(2)	
Riga (Baltmarine Terminal)	2905099	P		HC-T(FR)(2)	
Terehova (14)	2972299	R		HC, NHC-NT	E,O
Ventspils	2931199	P		HC(2), NHC(2)	

Zemē: Litva — **Land:** Litauen — **Land:** Litauen — **Riik:** Leedu — **Χώρα:** Λιθουανία — **Country:** Lithuania — **País:** Lituania — **Pays:** Lituanie — **Paese:** Lituania — **Valsts:** Lietuva — **Šalis:** Lietuva — **Ország:** Litvánia — **Pajjiž:** Litwanja — **Land:** Litouwen — **Kraj:** Litwa — **País:** Lituânia — **Krajina:** Litva — **Država:** Litva — **Maa:** Liettua — **Land:** Litauen

1	2	3	4	5	6
Kena (14)	3001399	F		HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Kybartai (14)	3001899	R		HC, NHC	
Kybartai (14)	3002199	F		HC, NHC	
Lavoriškės (14)	3001199	R		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Medininkai (14)	3001299	R		HC, NHC-T(FR) NHC-NT	U, E, O
Molo	3001699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2) NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Malkų įlankos	3001599	P		HC, NHC	
Pilies	3002299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2) NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Panemunė (14)	3001799	R		HC,NHC	
Pagėgiai (14)	3002099	F		HC,NHC	
Šalčininkai (14)	3001499	R		HC, NHC	
Vilnius	3001999	A		HC, NHC	O

Země: Lucembursko — **Land:** Luxembourg — **Land:** Luxemburg — **Riik:** Luksemburg — **Χώρα:** Λουξεμβούργο —
Country: Luxembourg — **País:** Luxemburgo — **Pays:** Luxembourg — **Paese:** Lussemburgo — **Valsts:** Luksemburga —
Šalis: Liuksemburgas — **Ország:** Luxemburg — **Pajjiž:** Lussemburgu — **Land:** Luxemburg — **Kraj:** Luksemburg —
País: Luxemburgo — **Krajina:** Luksembursko — **Država:** Luksemburg — **Maa:** Luxemburg — **Land:** Luxemburg

1	2	3	4	5	6
Luxembourg	0600199	A	Centre 1	HC	
			Centre 2	NHC—NT	
			Centre 3		U, E, O
			Centre 4	NHC-T(CH)(2)	

Země: Maďarsko — **Land:** Ungarn — **Land:** Ungarn — **Riik:** Ungari — **Χώρα:** Ουγγαρία — **Country:** Hungary — **País:**
Hungria — **Pays:** Hongrie — **Paese:** Ungheria — **Valsts:** Ungārija — **Šalis:** Vengrija — **Ország:** Magyarország —
Pajjiž: Ungerija — **Land:** Hongarije — **Kraj:** Węgry — **País:** Hungria — **Krajina:** Maďarsko — **Država:** Madžarska —
Maa: Unkari — **Land:** Ungern

1	2	3	4	5	6
Budapest-Ferihegy	2400399	A		HC(2), NHC-T(CH)(2) NHC-NT(2)	O
Eperjeske	2402899	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2),	
Gyékényes	2400499	F		HC(2), NHC(2)	
Kelebia	2402499	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2),	
Letenye	2401199	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Nagylak (13)	2401699	R		HC, NHC,	U, E, O
Röszke	2402299	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Záhony	2402799	R		HC(2), NHC-NT(2)	U,E

Země: Malta — **Land:** Malta — **Land:** Malta — **Riik:** Malta — **Χώρα:** Μάλτα — **Country:** Malta — **País:** Malta — **Pays:** Malte — **Paese:** Malta — **Valsts:** Malta — **Šalis:** Malta — **Ország:** Málta — **Pajjiž:** Malta — **Land:** Malta — **Kraj:** Malta — **País:** Malta — **Krajina:** Malta — **Država:** Malta — **Maa:** Malta — **Land:** Malta

1	2	3	4	5	6
Luqa	3101099	A		HC(2), NHC(2)	O
Marsaxxlok	3103099	P		HC, NHC	
Valetta	3102099	P			U,E

Země: Nizozemsko — **Land:** Nederlandene — **Land:** Niederlande — **Riik:** Madalmaad — **Χώρα:** Κάτω Χώρες — **Country:** Netherlands — **País:** Países Bajos — **Pays:** Pays-Bas — **Paese:** Paesi Bassi — **Valsts:** Nīderlandē — **Šalis:** Nyderlandai — **Ország:** Hollandia — **Pajjiž:** Olanda — **Land:** Nederland — **Kraj:** Niderlandy — **País:** Países Baixos — **Krajina:** Holandsko — **Država:** Nizozemska — **Maa:** Alankomaat — **Land:** Nederländerna

1	2	3	4	5	6
Amsterdam	0401399	A	Aero Ground Services	HC(2), NHC-T(FR) NHC-NT(2)	O(15)
			KLM-2		U, E, O (15)
			Freshport	HC(2) NHC(2)	O(15)
Amsterdam	0401799	P	Cornelius Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex Velzen	HC-T	
			PCA	HC(2) NHC(2)	
			Kloosterboer Ijmuiden	HC-T(FR)	
Eemshaven	0401899	P		HC-T (2), NHC-T (FR)(2)	
Harlingen	0402099	P	Daalimpex	HC-T	
Maastricht	0401599	A		HC, NHC	U, E, O
Rotterdam	0401699	P	EBS	NHC-NT(11)	
			Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Kloosterboer	HC-T(FR)	
			Wibaco	HC-T(FR)2, HC-NT (2)	
			Van Heezik	HC-T(FR)(2)	
Vlissingen	0402199	P	Van Bon	HC(2), NHC	
			Kloosterboer	HC-T(2), HC-NT	

Země: Rakousko — **Land:** Østrig — **Land:** Österreich — **Riik:** Austria — **Χώρα:** Αυστρία — **Country:** Austria — **País:** Austria — **Pays:** Autriche — **Paese:** Austria — **Valsts:** Austrija — **Šalis:** Austrija — **Ország:** Ausztria — **Pajjiž:** Awstrija — **Land:** Oostenrijk — **Kraj:** Austria — **País:** Áustria — **Krajina:** Rakúsko — **Država:** Avstrija — **Maa:** Itävalta — **Land:** Österrike

1	2	3	4	5	6
Feldkirch-Buchs	1301399	F		HC-NT(2), NHC-NT	
Feldkirch-Tisis	1301399	R		HC(2), NHC-NT	E

1	2	3	4	5	6
Höchst	1300699	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Linz	1300999	A		HC(2), NHC(2)	O, E, U(8)
Wien-Schwechat	1301599	A		HC(2), NHC(2)	O

Země: Polsko — **Land:** Polen — **Land:** Polen — **Riik:** Poola — **Χώρα:** Πολωνία — **Country:** Poland — **País:** Polonia — **Pays:** Pologne — **Paese:** Polonia — **Valsts:** Polija — **Šalis:** Lenkija — **Ország:** Lengyelország — **Pajjiž:** Polonja — **Land:** Polen — **Kraj:** Polska — **País:** Polónia — **Krajina:** Polsko — **Država:** Poljska — **Maa:** Puola — **Land:** Polen

1	2	3	4	5	6
Bezledy (14)	2528199	R		HC, NHC	U, E, O
Gdynia	2522199	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O
			IC 2	HC-T (FR)	
Korczowa	2518199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuryki-Koroszczyn	2506199	R		HC, NHC	U, E, O
Kuźnica Białostocka (14)	2520199	R		HC, NHC	U, E, O
Świnoujście	2532299	P		HC, NHC	
Szczecin	2532199	P		HC, NHC	
Warszawa Okęcie	2514199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Země: Portugalsko — **Land:** Portugal — **Land:** Portugal — **Riik:** Portugal — **Χώρα:** Πορτογαλία — **Country:** Portugal — **País:** Portugal — **Pays:** Portugal — **Paese:** Portogallo — **Valsts:** Portugāle — **Šalis:** Portugalija — **Ország:** Portugália — **Pajjiž:** Portugall — **Land:** Portugal — **Kraj:** Portugalia — **País:** Portugal — **Krajina:** Portugalsko — **Država:** Portugalska — **Maa:** Portugali — **Land:** Portugal

1	2	3	4	5	6
Aveiro	1204499	P		HC-T(FR)(3)	
Faro	1203599	A		HC-T(2)	O
Funchal (Madeira)	1205699	A		HC, NHC	O
Funchal (Madeira)	1203699	P		HC-T,	
Horta (Açores)	1204299	P		HC-T(FR)(3)	
Lisboa	1203399	A	Centre 1	HC(2), NHC-NT(2)	O
			Centre 2		U, E
Lisboa	1203999	P	Liscont	HC(2), NHC-NT	
			Xabregas	HC-T(FR), HC-NT, NHC-NT	
			Docapesca	HC (2)	
Peniche	1204699	P		HC-T(FR)(3)	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	A		NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Ponta Delgada (Açores)	1205799	P		HC-T(FR)(3) NHC-T(FR)(3)	
Porto	1203499	A		HC-T, NHC-NT	O
Porto	1204099	P		HC-T, NHC-NT	
Praia da Vitória (Açores)	1203899	P			U, E
Setúbal	1204899	P		HC(2), NHC	
Sines	1205899	P		HC(2) , NHC	
Viana do Castelo	1204399	P		HC-T(FR)(3)	

Země: Slovinsko — **Land:** Slovenien — **Land:** Slowenien — **Riik:** Sloveenia — **Χώρα:** Σλοβενία — **Country:** Slovenia — **País:** Eslovenia — **Pays:** Slovénie — **Paese:** Slovenia — **Valsts:** Slovēnija — **Šalis:** Slovėnija — **Ország:** Szlovénia — **Pajjiž:** Slovenja — **Land:** Slovenië — **Kraj:** Slowenia — **País:** Eslovénia — **Krajina:** Slovinsko — **Država:** Slovenija — **Maa:** Slovenia — **Land:** Slovenien

1	2	3	4	5	6
Dobova	2600699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Gruškovje	2600199	R		HC, NHC-T (FR), NHC-NT	O
Jelšane	2600299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O
Koper	2600399	P		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Ljubljana Brnik	2600499	A		HC(2), NHC(2)	O
Obrežje	2600599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

Země: Slovensko — **Land:** Slovakiet — **Land:** Slowakei — **Riik:** Slovakkia — **Χώρα:** Σλοβακία — **Country:** Slovakia — **País:** Eslovaquia — **Pays:** Slovaquie — **Paese:** Slovacchia — **Valsts:** Slovēkija — **Šalis:** Slovakija — **Ország:** Szlovákia — **Pajjiž:** Slovackja — **Land:** Slowakije — **Kraj:** Slowackja — **País:** Eslováquia — **Krajina:** Slovensko — **Država:** Slovaška — **Maa:** Slovakia — **Land:** Slovakien

1	2	3	4	5	6
Bratislava	3300399	A	IC1	HC(2) NHC(2)	
			IC2		E, O
Vyšné Nemecké	3300199	R	I/C 1	HC, NHC	
			I/C 2		U, E
Čierna nad Tisou	3300299	F		HC, NHC	

Země: Finsko — **Land:** Finland — **Land:** Finnland — **Riik:** Soome — **Χώρα:** Φινλανδία — **Country:** Finland — **País:** Finlandia — **Pays:** Finlande — **Paese:** Finlandia — **Valsts:** Somija — **Šalis:** Suomija — **Ország:** Finnország — **Pajjiž:** Finlandja — **Land:** Finland — **Kraj:** Finlandia — **País:** Finlândia — **Krajina:** Fínsko — **Država:** Finska — **Maa:** Suomi — **Land:** Finland

1	2	3	4	5	6
Hamina	1420599	P		HC(2), NHC (2)	
Helsinki	1410199	A		HC(2), NHC(2)	O
Helsinki	1400199	P		HC, NHC-NT	
Vaalimaa	1410599	R		HC, NHC	U, E, O

Země: Švédsko — **Land:** Sverige — **Land:** Schweden — **Riik:** Rootsi — **Χώρα:** Σουηδία — **Country:** Sweden — **País:** Suecia — **Pays:** Suède — **Paese:** Svezia — **Valsts:** Zviedrija — **Šalis:** Švedija — **Ország:** Svédország — **Pajjiž:** Svezja — **Land:** Zweden — **Kraj:** Szwecja — **País:** Suécia — **Krajina:** Švédsko — **Država:** Švedska — **Maa:** Ruotsi — **Land:** Sverige

1	2	3	4	5	6
Göteborg	1614299	P		HC(1), NHC	U, E, O
Göteborg — Landvetter	1614199	A		HC(1), NHC	U, E, O
Helsingborg	1612399	P		HC(1), NHC	
Norrköping	1605299	P		HC(2)	
Stockholm	1601199	P		HC(1)	
Stockholm — Arlanda	1601299	A		HC(1), NHC	U, E, O

Země: Spojené království — **Land:** Det Forenede Kongerige — **Land:** Vereinigtes Königreich — **Riik:** Ühendkuningriik — **Χώρα:** Ηνωμένο Βασίλειο — **Country:** United Kingdom — **País:** Reino Unido — **Pays:** Royaume-Uni — **Paese:** Regno Unito — **Valsts:** Apvienotā Karaliste — **Šalis:** Jungtinė Karalystė — **Ország:** Egyesült Királyság — **Pajjiž:** Renju Unit — **Land:** Verenigd Koninkrijk — **Kraj:** Zjednoczone Królestwo — **País:** Reino Unido — **Krajina:** Spojené kráľovstvo — **Država:** Združeno kraljestvo — **Maa:** Yhdistynyt kuningaskunta — **Land:** Förenade kungariket

1	2	3	4	5	6
Aberdeen	0730399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Belfast	0741099	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Belfast	0740099	P		HC-T(FR)(1), NHC-T(FR)	
Bristol	0711099	P		HC-T(FR)(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Falmouth	0714299	P		HC-T(1), HC-NT(1)	
Felixstowe	0713099	P	TCEF	HC-T(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
			ATEF	HC-NT(1)	
Gatwick	0713299	A	IC1		O
			IC2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	

1	2	3	4	5	6
Glasgow	0731099	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Goole	0714099	P		NHC-NT(4)	
Grangemouth	0730899	P		NHC-NT(4)	
Grimsby-Immingham	0712299	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)	
			Centre 2	NHC-NT	
Grove Wharf Wharton	0711599	P		NHC-NT	
Heathrow	0712499	A	Centre 1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
			Centre 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O
Hull	0714199	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Invergordon	0730299	P		NHC-NT(4)	
Ipswich	0713199	P		HC-NT(1), NHC-NT(2)	
Liverpool	0712099	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(1), NHC-NT	
Luton	0710099	A			U, E
Manchester	0713799	A		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	O(10)
Manston	0714499	A		HC(1)(2), NHC(2)	
Nottingham East Midlands	0712199	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Peterhead	0730699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Prestwick	0731199	A			U, E
Shoreham	0713499	P		NHC-NT(5)	
Southampton	0711399	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC	
Stansted	0714399	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)	U, E
Sutton Bridge	0713599	P		NHC-NT(4)	
Thamesport	0711899	P		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Tilbury	0710899	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T (FR), NHC-NT	

ANNEX II

The Annex to Decision 2002/459/EC is amended as follows:

1. in the Section on border inspection posts in Belgium,
the following entry is deleted:
'0503299 A CHARLEROI';
 2. in the Section on border inspection posts in Slovenia,
the following entry is added:
'2600199 R GRUSKOVJE';
 3. in the Section on border inspection posts in Finland,
the following entry is deleted:
'1411299 R IVALO';
 4. in the Section on border inspection posts in the Netherlands,
the following entry is deleted:
'0402669 P MOERDIJK';
 5. in the Section on border inspection posts in the United Kingdom,
the following entry is deleted:
'0710399 P GLASSON'.
-

EUROPEAN ECONOMIC AREA

THE EEA JOINT COMMITTEE

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 137/2005

of 2 December 2005

amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 93/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/13/EC of 3 January 2005 amending Decision 2001/881/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on animals and animal products from third countries and updating the detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts of the Commission ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/67/EC of 28 January 2005 amending Annexes I and II to Decision 2003/634/EC approving programmes for the purpose of obtaining the status of approved zones and of approved farms in non-approved zones with regard to viral haemorrhagic septicaemia (VHS) and infectious haematopoietic necrosis (IHN) in fish ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Decision 2005/102/EC of 26 January 2005 amending Decisions 2001/881/EC and 2002/459/EC as regards the list of border inspection posts ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (5) Commission Decision 2005/104/EC of 3 February 2005 amending Decision 2002/300/EC establishing the list of approved zones with regard to *Bonamia ostreae* and/or *Marteilia refringens* ⁽⁵⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (6) Commission Decision 2005/107/EC of 2 February 2005 amending Annexes I and II to Decision 2002/308/EC establishing lists of approved zones and approved farms with regard to one or more of the fish diseases viral haemorrhagic septicaemia (VHS) and infectious haematopoietic necrosis (IHN) ⁽⁶⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (7) Commission Decision 2005/123/EC of 9 February 2005 amending Decision 2004/292/EC on the introduction of the TRACES system and amending Decision 92/486/EEC ⁽⁷⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (8) This Decision is not to apply to Liechtenstein,

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 14.

⁽²⁾ OJ L 6, 8.1.2005, p. 8.

⁽³⁾ OJ L 27, 29.1.2005, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ L 33, 5.2.2005, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ L 33, 5.2.2005, p. 71.

⁽⁶⁾ OJ L 34, 8.2.2005, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ L 39, 11.2.2005, p. 53.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as specified in the Annex to the Decision.

Article 2

The texts of Decisions 2005/13/EC, 2005/67/EC, 2005/102/EC, 2005/104/EC, 2005/107/EC and 2005/123/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) No constitutional requirements indicated.

ANNEX

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as specified below:

1. the following indent shall be added in point 12 (Commission Decision 92/486/EEC) in Part 1.2:
‘— **32005 D 0123**: Commission Decision 2005/123/EC (OJ L 39, 11.2.2005, p. 53).’;
 2. the following indent shall be added in point 39 (Commission Decision 2001/881/EC) in Part 1.2:
‘— **32005 D 0013**: Commission Decision 2005/13/EC (OJ L 6, 8.1.2005, p. 8).’;
 3. the following indent shall be added in points 39 (Commission Decision 2001/881/EC) and 46 (Commission Decision 2002/459/EC) in Part 1.2:
‘— **32005 D 0102**: Commission Decision 2005/102/EC (OJ L 33, 5.2.2005, p. 30).’;
 4. the following shall be added in point 118 (Commission Decision 2004/292/EC) in Part 1.2:
‘, as amended by:
— **32005 D 0123**: Commission Decision 2005/123/EC (OJ L 39, 11.2.2005, p. 53).’;
 5. the following indent shall be added in point 65 (Commission Decision 2002/300/EC) in Part 4.2:
‘— **32005 D 0104**: Commission Decision 2005/104/EC (OJ L 33, 5.2.2005, p. 71).’;
 6. the following indent shall be added in point 66 (Commission Decision 2002/308/EC) in Part 4.2:
‘— **32005 D 0107**: Commission Decision 2005/107/EC (OJ L 34, 8.2.2005, p. 21).’;
 7. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 4.2, the following indent shall be added in point 55 (Commission Decision 2003/634/EC):
‘— **32005 D 0067**: Commission Decision 2005/67/EC (OJ L 27, 29.1.2005, p. 55).’
-

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 138/2005

of 2 December 2005

amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 93/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/28/EC of 12 January 2005 amending Decision 93/52/EEC as regards the declaration that certain provinces of Italy are free of brucellosis (*B. melitensis*) and Decision 2003/467/EC as regards the declaration that certain provinces of Italy are free of bovine tuberculosis, bovine brucellosis and enzootic bovine leucosis ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/34/EC of 11 January 2005 laying down harmonised standards for the testing for certain residues in products of animal origin imported from third countries ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Decision 2005/43/EC of 30 December 2004 amending Decision 95/388/EC as regards the updating of the model health certificates for intra-Community trade in semen, ova and embryos of the ovine and caprine species ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (5) Commission Decision 2005/58/EC of 26 January 2005 amending Decision 2003/135/EC as regards the termination of the eradication and vaccination plans in the federal states of Lower-Saxony and North Rhine-Westphalia and the eradication plan in the federal state of Saarland (Germany) ⁽⁵⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (6) Commission Decision 2005/59/EC of 26 January 2005 approving the plans for the eradication of classical swine fever in feral pigs and the emergency vaccination of such pigs in Slovakia ⁽⁶⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (7) Commission Decision 2005/64/EC of 26 January 2005 implementing Council Directive 92/65/EEC as regards import conditions for cats, dogs and ferrets for approved bodies, institutes or centres ⁽⁷⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (8) Commission Decision 2005/65/EC of 28 January 2005 as regards certain transitional additional guarantees for Denmark in relation to the change of its non-vaccinating status against Newcastle disease ⁽⁸⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (9) Commission Decision 2005/66/EC of 28 January 2005 repealing Decision 2003/363/EC approving the plan for the eradication of classical swine fever in feral pigs in certain areas of Belgium ⁽⁹⁾ is to be incorporated into the Agreement.

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 14.

⁽²⁾ OJ L 15, 19.1.2005, p. 30.

⁽³⁾ OJ L 16, 20.1.2005, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ L 20, 22.1.2005, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ L 24, 27.1.2005, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ L 24, 27.1.2005, p. 46. Decision as amended by Decision 2005/226/EC (OJ L 71, 17.3.2005, p. 72).

⁽⁷⁾ OJ L 27, 29.1.2005, p. 48.

⁽⁸⁾ OJ L 27, 29.1.2005, p. 52.

⁽⁹⁾ OJ L 27, 29.1.2005, p. 54.

- (10) Commission Decision 2005/92/EC of 2 February 2005 as regards animal health conditions, certification and transitional provisions concerning the introduction and storage period for consignments of certain products of animal origin in free zones, free warehouses and premises of operators supplying cross border means of sea transport in the Community ⁽¹⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (11) Commission Decision 2005/138/EC of 16 February 2005 amending Decision 2003/828/EC as regards movements of animals from and inside a restricted zone in Portugal, in relation to an outbreak of bluetongue in that Member State ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (12) Decision 2005/65/EC repeals Commission Decision 91/552/EEC ⁽³⁾, which is incorporated into the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement.
- (13) This Decision is not to apply to Iceland and Liechtenstein,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as specified in the Annex to this Decision.

Article 2

The texts of Decisions 2005/28/EC, 2005/34/EC, 2005/43/EC, 2005/58/EC, 2005/59/EC, 2005/64/EC, 2005/65/EC, 2005/66/EC, 2005/92/EC and 2005/138/EC in the Norwegian language, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 31, 4.2.2005, p. 62. Decision as amended by Decision 2005/755/EC (OJ L 284, 27.10.2005, p. 8).

⁽²⁾ OJ L 47, 18.2.2005, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 298, 29.10.1991, p. 21.

(*) No constitutional requirements indicated.

ANNEX

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as specified below:

1. the following points shall be inserted after point 127 (Commission Regulation (EC) No 745/2004) in Part 1.2:
 - ‘128. **32005 D 0034**: Commission Decision 2005/34/EC of 11 January 2005 laying down harmonised standards for the testing for certain residues in products of animal origin imported from third countries (OJ L 16, 20.1.2005, p. 61).
 129. **32005 D 0064**: Commission Decision 2005/64/EC of 26 January 2005 implementing Council Directive 92/65/EEC as regards import conditions for cats, dogs and ferrets for approved bodies, institutes or centres (OJ L 27, 29.1.2005, p. 48).
 130. **32005 D 0092**: Commission Decision 2005/92/EC of 2 February 2005 as regards animal health conditions, certification and transitional provisions concerning the introduction and storage period for consignments of certain products of animal origin in free zones, free warehouses and premises of operators supplying cross border means of sea transport in the Community (OJ L 31, 4.2.2005, p. 63).’
 2. the following indent shall be added in point 30 (Commission Decision 2003/828/EC) in Part 3.2:

‘— **32005 D 0138**: Commission Decision 2005/138/EC (OJ L 47, 18.2.2005, p. 38).’
 3. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following indent shall be added in point 20 (Commission Decision 2003/135/EC):

‘— **32005 D 0058**: Commission Decision 2005/58/EC (OJ L 24, 27.1.2005, p. 45).’
 4. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following points shall be inserted after point 28 (Commission Decision 2004/832/EC):
 - ‘29. **32005 D 0059**: Commission Decision 2005/59/EC of 26 January 2005 approving the plans for the eradication of classical swine fever in feral pigs and the emergency vaccination of such pigs in Slovakia (OJ L 24, 27.1.2005, p. 46).
 30. **32005 D 0066**: Commission Decision 2005/66/EC of 28 January 2005 repealing Decision 2003/363/EC approving the plan for the eradication of classical swine fever in feral pigs in certain areas of Belgium (OJ L 27, 29.1.2005, p. 54).’
 5. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the text of point 23 (Commission Decision 2003/363/EC) shall be deleted;
 6. the following indent shall be added in points 14 (Commission Decision 93/52/EEC) and 70 (Commission Decision 2003/467/EC) in Part 4.2:

‘— **32005 D 0028**: Commission Decision 2005/28/EC (OJ L 15, 19.1.2005, p. 30).’
 7. the following shall be added in point 36 (Commission Decision 95/388/EC) in Part 4.2:

‘, as amended by:
— **32005 D 0043**: Commission Decision 2005/43/EC (OJ L 20, 22.1.2005, p. 34).’
 8. the following point shall be inserted after point 80 (Commission Decision 2004/558/EC) in Part 4.2:

‘81. **32005 D 0065**: Commission Decision 2005/65/EC of 28 January 2005 as regards certain transitional additional guarantees for Denmark in relation to the change of its non-vaccinating status against Newcastle disease (OJ L 27, 29.1.2005, p. 52).’
 9. the text of point 2 (Commission Decision 91/552/EEC) in Part 4.2 shall be deleted.
-

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 139/2005****of 2 December 2005****amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 93/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/176/EC of 1 March 2005 laying down the codified form and the codes for the notification of animal diseases pursuant to Council Directive 82/894/EEC ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/209/EC of 11 March 2005 amending Decision 2004/288/EC as regards the prolongation of the temporary access of Australia and New Zealand to the Community reserves of foot-and-mouth disease virus antigens granted under that Decision ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Decision 2005/216/EC of 9 March 2005 amending Decision 2003/828/EC as regards exemptions from the exit ban for domestic movements of animals ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (5) Commission Decision 2005/224/EC of 14 March 2005 amending Decision 2003/136/EC as regards the termination of the plan for the emergency vaccination of feral pigs against classical swine fever in Luxembourg ⁽⁵⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (6) Commission Decision 2005/226/EC of 14 March 2005 amending Decision 2005/59/EC as regards areas where the plans for the eradication of classical swine fever in feral pigs and the emergency vaccination of feral pigs against classical swine fever are to be implemented in Slovakia ⁽⁶⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (7) Commission Decision 2005/235/EC of 15 March 2005 repealing Decision 2002/626/EC approving the plan submitted by France for the eradication of classical swine fever from feral pigs in Moselle and Meurthe-et-Moselle ⁽⁷⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (8) Commission Decision 2005/236/EC of 15 March 2005 amending Decision 2003/135/EC as regards the termination of the plans for the eradication of classical swine fever in feral pigs and the emergency vaccination of feral pigs against classical swine fever in certain areas of the Federal State of Rhineland-Palatinate (Germany) ⁽⁸⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (9) Council Directive 2005/24/EC of 14 March 2005 with regard to the use of ova and embryos and storage centres for semen from pure-bred breeding animals of the bovine species ⁽⁹⁾ is to be incorporated into the Agreement.

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 14.

⁽²⁾ OJ L 59, 5.3.2005, p. 40.

⁽³⁾ OJ L 68, 15.3.2005, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ L 69, 16.3.2005, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ L 71, 17.3.2005, p. 69.

⁽⁶⁾ OJ L 71, 17.3.2005, p. 72.

⁽⁷⁾ OJ L 72, 18.3.2005, p. 43.

⁽⁸⁾ OJ L 72, 18.3.2005, p. 44.

⁽⁹⁾ OJ L 78, 24.3.2005, p. 43.

- (10) Commission Decision 2005/264/EC of 23 March 2005 amending Decision 2004/832/EC as regards the eradication and emergency vaccination plan for feral pigs against classical swine fever in Northern Vosges, France ⁽¹⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (11) Decision 2005/176/EC repeals Commission Decision 2000/807/EC ⁽²⁾, which is incorporated into the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement.
- (12) This Decision is not to apply to Iceland and Liechtenstein,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as specified in the Annex to this Decision.

Article 2

The texts of Directive 2005/24/EC and Decisions 2005/176/EC, 2005/209/EC, 2005/216/EC, 2005/224/EC, 2005/226/EC, 2005/235/EC, 2005/236/EC and 2005/264/EC in the Norwegian language, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 81, 30.3.2005, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 326, 22.12.2000, p. 80.

(*) No constitutional requirements indicated.

ANNEX

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as specified below:

1. the following shall be added in point 5 (Council Directive 87/328/EEC) in Part 2.2:
, as amended by:
— **32005 L 0024**: Council Directive 2005/24/EC (OJ L 78, 24.3.2005, p. 43).;
 2. the text of point 16 (Commission Decision 2000/807/EC) in Part 3.2 shall be deleted;
 3. the following indent shall be added in point 30 (Commission Decision 2003/828/EC) in Part 3.2:
‘— **32005 D 0216**: Commission Decision 2005/216/EC (OJ L 69, 16.3.2005, p. 39).;’
 4. the following shall be added in point 31 (Commission Decision 2004/288/EC) in Part 3.2:
, as amended by:
— **32005 D 0209**: Commission Decision 2005/209/EC (OJ L 68, 15.3.2005, p. 42).;’
 5. the following point shall be inserted after point 31 (Commission Decision 2004/288/EC) in Part 3.2:
‘32. **32005 D 0176**: Commission Decision 2005/176/EC of 1 March 2005 laying down the codified form and the codes for the notification of animal diseases pursuant to Council Directive 82/894/EEC (OJ L 59, 5.3.2005, p. 40).;’
 6. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following indent shall be added in point 20 (Commission Decision 2003/135/EC):
‘— **32005 D 0236**: Commission Decision 2005/236/EC (OJ L 72, 18.3.2005, p. 44).;’
 7. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following shall be added in point 21 (Commission Decision 2003/136/EC):
, as amended by:
— **32005 D 0224**: Commission Decision 2005/224/EC (OJ L 71, 17.3.2005, p. 69).;’
 8. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following shall be added in point 28 (Commission Decision 2004/832/EC):
, as amended by:
— **32005 D 0264**: Commission Decision 2005/264/EC (OJ L 81, 30.3.2005, p. 48).;’
 9. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following shall be added in point 29 (Commission Decision 2005/59/EC):
, as amended by:
— **32005 D 0226**: Commission Decision 2005/226/EC (OJ L 71, 17.3.2005, p. 72).;’
 10. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the following point shall be inserted after point 30 (Commission Decision 2005/66/EC):
‘31. **32005 D 0235**: Commission Decision 2005/235/EC of 15 March 2005 repealing Decision 2002/626/EC approving the plan submitted by France for the eradication of classical swine fever from feral pigs in Moselle and Meurthe-et-Moselle (OJ L 72, 18.3.2005, p. 43).;’
 11. under the heading ‘ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT’ in Part 3.2, the text of point 19 (Commission Decision 2002/626/EC) shall be deleted.
-

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 140/2005

of 2 December 2005

amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 93/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/177/EC of 7 March 2005 with regard to the transit of live bovine animals through the United Kingdom ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/179/EC of 4 March 2005 amending Decisions 93/52/EEC and 2003/467/EC as regards the declaration that Slovenia is free of brucellosis (*B. melitensis*) and enzootic bovine leukosis and Slovakia of bovine tuberculosis and bovine brucellosis ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) This Decision is not to apply to Iceland and Liechtenstein,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter I of Annex I to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following indent shall be added in points 14 (Commission Decision 93/52/EEC) and 70 (Commission Decision 2003/467/EC) in Part 4.2:

‘— **32005 D 0179:** Commission Decision 2005/179/EC (OJ L 61, 8.3.2005, p. 37).’;

2. the following point shall be inserted after point 23 (Commission Decision 2004/564/EC) in Part 7.2:

‘24. **32005 D 0177:** Commission Decision 2005/177/EC of 7 March 2005 with regard to the transit of live bovine animals through the United Kingdom (OJ L 61, 8.3.2005, p. 28).’

Article 2

The texts of Decisions 2005/177/EC and 2005/179/EC, in the Norwegian language, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 14.

⁽²⁾ OJ L 61, 8.3.2005, p. 28.

⁽³⁾ OJ L 61, 8.3.2005, p. 37.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 141/2005

of 2 December 2005

amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 110/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/200/EC of 2 March 2005 authorising Estonia, Latvia, Lithuania and Malta to adopt stricter requirements concerning the presence of *Avena fatua* in cereal seed ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/310/EC of 15 April 2005 providing for the temporary marketing of certain seed of the species *Glycine max* not satisfying the requirements of Council Directive 2002/57/EC ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Decision 2005/325/EC of 8 March 2005 releasing the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Poland from the obligation to apply to certain species Council Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 1999/105/EC and 2002/57/EC on the marketing of fodder plant seed, cereal seed, material for the vegetative propagation of the vine, forest reproductive material and seed of oil and fibre plants respectively ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Part 2 of Chapter III of Annex I to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following point shall be inserted after point 40 (Commission Decision 2005/114/EC):

 '41. **32005 D 0310:** Commission Decision 2005/310/EC of 15 April 2005 providing for the temporary marketing of certain seed of the species *Glycine max* not satisfying the requirements of Council Directive 2002/57/EC (OJ L 99, 19.4.2005, p. 13).';
2. under the heading 'ACTS OF WHICH THE EFTA STATES AND THE EFTA SURVEILLANCE AUTHORITY SHALL TAKE DUE ACCOUNT' the following points shall be inserted after point 73 (Commission Decision 1999/416/EC):

 '74. **32005 D 0200:** Commission Decision 2005/200/EC of 2 March 2005 authorising Estonia, Latvia, Lithuania and Malta to adopt stricter requirements concerning the presence of *Avena fatua* in cereal seed (OJ L 70, 16.3.2005, p. 19).

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 6.⁽²⁾ OJ L 70, 16.3.2005, p. 19.⁽³⁾ OJ L 99, 19.4.2005, p. 13.⁽⁴⁾ OJ L 109, 29.4.2005, p. 1.

75. **32005 D 0325:** Commission Decision 2005/325/EC of 8 March 2005 releasing the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Poland from the obligation to apply to certain species Council Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 68/193/EEC, 1999/105/EC and 2002/57/EC on the marketing of fodder plant seed, cereal seed, material for the vegetative propagation of the vine, forest reproductive material and seed of oil and fibre plants respectively (OJ L 109, 29.4.2005, p. 1).

The provisions of the Decision shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

references to other acts in the Decision shall be considered relevant to the extent and in the form that those acts are incorporated into the Agreement.'

Article 2

The texts of Decisions 2005/200/EC, 2005/310/EC and 2005/325/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 142/2005

of 2 December 2005

amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 110/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/435/EC of 9 June 2005 providing for the temporary marketing of certain seed of the species *Pisum sativum*, *Vicia faba* and *Linum usitatissimum* not satisfying the requirements of Council Directives 66/401/EEC or 2002/57/EC respectively ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 41 (Commission Decision 2005/310/EC) in Part 2 of Chapter III of Annex I to the Agreement:

- '42. **32005 D 0435**: Commission Decision 2005/435/EC of 9 June 2005 providing for the temporary marketing of certain seed of the species *Pisum sativum*, *Vicia faba* and *Linum usitatissimum* not satisfying the requirements of Council Directives 66/401/EEC or 2002/57/EC respectively (OJ L 151, 14.6.2005, p. 23).'

Article 2

The texts of Decision 2005/435/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 6.

⁽²⁾ OJ L 151, 14.6.2005, p. 23.

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 143/2005

of 2 December 2005

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 133/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Directive 2005/34/EC of 17 May 2005 amending Council Directive 91/414/EEC to include etoxazole and tepraloxydim as active substances ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 12a (Council Directive 91/414/EEC) of Chapter XV of Annex II to the Agreement:

— **32005 L 0034:** Commission Directive 2005/34/EC (OJ L 125, 18.5.2005, p. 5).'

Article 2

The texts of Directive 2005/34/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 14, 19.1.2006, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 125, 18.5.2005, p. 5.

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 144/2005

of 2 December 2005

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 133/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Regulation (EC) No 648/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on detergents ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Regulation (EC) No 648/2004 repeals Council Directives 73/404/EEC ⁽³⁾, 73/405/EEC ⁽⁴⁾, 82/242/EEC ⁽⁵⁾, 82/243/EEC ⁽⁶⁾, 86/94/EEC ⁽⁷⁾ and Commission Recommendation 89/542/EEC ⁽⁸⁾, which are incorporated into the Agreement and which are consequently to be repealed under the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Chapter XV of Annex II to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following point shall be inserted after point 12t (Commission Regulation (EC) No 642/2005):
 '12u. **32004 R 0648:** Regulation (EC) No 648/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on detergents (OJ L 104, 8.4.2004, p. 1).';
2. the texts of points 2 (Council Directive 73/404/EEC), 3 (Council Directive 73/405/EEC), 7 (Council Directive 82/242/EEC) and 13 (Commission Recommendation 89/542/EEC) shall be deleted.

Article 2

The texts of Regulation (EC) No 648/2004 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 14, 19.1.2006, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 104, 8.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 347, 17.12.1973, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ L 347, 17.12.1973, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ L 109, 22.4.1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 109, 22.4.1982, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ L 80, 25.3.1986, p. 51.

⁽⁸⁾ OJ L 291, 10.10.1989, p. 55.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 145/2005

of 2 December 2005

amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 79/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Directive 2005/20/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 2005 amending Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 7 (Directive 94/62/EC of the European Parliament and of the Council) of Chapter XVII of Annex II to the Agreement:

‘— **32005 L 0020**: Directive 2005/20/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 70, 16.3.2005, p. 17).’

Article 2

The texts of Directive 2005/20/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee ^(*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

*For the EEA Joint Committee**The President*

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 268, 13.10.2005, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 70, 16.3.2005, p. 17.

^(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 146/2005
of 2 December 2005
amending Annex IV (Energy) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex IV to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 102/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Regulation (EC) No 1228/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Directive 2003/54/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Directive 2003/55/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC ⁽⁴⁾, as corrected by OJ L 16, 23.1.2004, p. 74, is to be incorporated into the Agreement.
- (5) Commission Decision 2003/796/EC of 11 November 2003 on establishing the European Regulators Group for Electricity and Gas ⁽⁵⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (6) Directive 2003/54/EC repeals Directive 90/547/EEC ⁽⁶⁾ and Directive 2003/55/EC repeals Directive 91/296/EEC ⁽⁷⁾, which are incorporated into the Agreement and which are consequently to be repealed under the Agreement.
- (7) Decision 2003/796/EC repeals Decision 92/167/EEC ⁽⁸⁾, which is the legal basis for present Appendix 4 of Annex IV to the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex IV of the Agreement shall be amended as follows:

1. the following shall be added in point 11h (Commission Directive 2002/31/EC):

‘, as amended by:

- **1 03 T:** Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded adopted on 16 April 2003 (OJ L 236, 23.9.2003, p. 33).’;

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 34.

⁽²⁾ OJ L 176, 15.7.2003, p. 1. Regulation as amended by Council Regulation (EC) No 1223/2004 (OJ L 233, 2.7.2004, p. 3).

⁽³⁾ OJ L 176, 15.7.2003, p. 37. Regulation as amended by Council Directive 2004/85/EC (OJ L 236, 7.7.2004, p. 10).

⁽⁴⁾ OJ L 176, 15.7.2003, p. 57.

⁽⁵⁾ OJ L 296, 14.11.2003, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ L 313, 13.11.1990, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ L 147, 12.6.1991, p. 37.

⁽⁸⁾ OJ L 74, 20.3.1992, p. 43.

2. the following points shall be inserted after point 19 (Directive 2001/77/EC of the European Parliament and of the Council):

‘20. **32003 R 1228**: Regulation (EC) No 1228/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity (OJ L 176, 15.7.2003, p. 1).

The provisions of the Regulation shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) the tasks in Article 12(2) shall for the EFTA States be carried out by the regulatory authorities of the EFTA States;
 - (b) the EFTA States concerned shall be invited to send observers to the meeting of the Committee established in Article 13. The representatives of the EFTA States shall participate fully in the work of the Committee, but shall not have the right to vote.
21. **32003 D 0796**: Commission Decision 2003/796/EC of 11 November 2003 on establishing the European Regulators Group for Electricity and Gas (OJ L 296, 14.11.2003, p. 34).
22. **32003 L 0054**: Directive 2003/54/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in electricity and repealing Directive 96/92/EC (OJ L 176, 15.7.2003, p. 37).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) in Article 3(2), the words “provisions of the Treaty, in particular Article 86 thereof” shall read “provisions of the EEA Agreement and in particular Article 59 thereof”;
 - (b) in Article 3(8), the words “The interests of the Community” shall read “The interests of the Contracting Parties”;
 - (c) in Article 3(8), “Article 86 of the Treaty” shall read “Article 59 of the EEA Agreement”;
 - (d) in Article 10, the following shall be added at the end: “This provision shall not apply to Liechtenstein.”;
 - (e) in Article 23(8), the words “the provisions of the Treaty, in particular Article 82 thereof” shall read “the provisions of the EEA Agreement and in particular Article 54 thereof”;
 - (f) in Article 26(1), the following shall be added to the last sentence: “and Iceland”;
 - (g) Article 26(2) shall read as follows: “An EFTA State which, after the entry into force of Decision of the EEA Joint Committee No 146/2005 of 2 December 2005, for reasons of technical nature has substantial problems in opening its market for certain limited groups of the non-household customers referred to in Article 21(1)(b) may apply for a derogation from this provision, which may be granted to it by the EFTA Surveillance Authority for a period not exceeding 18 months after the entry into force of Decision of the EEA Joint Committee No 146/2005 of 2 December 2005.”;
 - (h) Iceland shall be considered as a small isolated system within the meaning of Article 2(26). The derogation set out in Article 15 shall therefore apply accordingly.
23. **32003 L 0055**: Directive 2003/55/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in natural gas and repealing Directive 98/30/EC (OJ L 176, 15.7.2003, p. 57), as corrected by OJ L 16, 23.1.2004, p. 74.

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) in Article 3(2), the words “provisions of the Treaty, in particular Article 86 thereof” shall read “provisions of the EEA Agreement and in particular Article 59 thereof”;

- (b) in Article 3(5), the words “The interests of the Community” shall read “The interests of the Contracting Parties”;
 - (c) in Article 3(5), “Article 86 of the Treaty” shall read “Article 59 of the EEA Agreement”;
 - (d) in Article 9, the following shall be added at the end: “This provision shall not apply to Liechtenstein.”;
 - (e) in Article 17(2), the following shall be added at the end of the first sentence: “, as referred to in, and adapted for the purposes of, the EEA Agreement.”;
 - (f) in Article 25(8), the words “the provisions of the Treaty”, in particular Article 82 thereof shall read “the provisions of the EEA Agreement and in particular Article 54 thereof”;
 - (g) Norway shall be considered as an emergent market from 10 April 2004 within the meaning of Article 2(31). The derogation set out in Article 28(2) shall therefore apply accordingly;
 - (h) the EFTA States concerned shall be invited to send observers to the meeting of the Committee established in Article 30. The representatives of the EFTA States shall participate fully in the work of the Committee, but shall not have the right to vote.;
3. the texts of points 8 (Council Directive 90/547/EEC), 9 (Council Directive 91/296/EEC), 14 (Directive 96/92/EC of the European Parliament and of the Council) and 16 (Directive 98/30/EC of the European Parliament and of the Council) shall be deleted;
4. the texts of Appendices 2, 3 and 4 shall be deleted.

Article 2

The texts of Regulation (EC) No 1228/2003, Directives 2003/54/EC and 2003/55/EC, as corrected by OJ L 16, 23.1.2004, p. 74, and Decision 2003/796/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 148/2005

of 2 December 2005

amending Annex XI (Telecommunication services) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XI to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 105/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2004/545/EC of 8 July 2004 on the harmonisation of radio spectrum in the 79 GHz range for the use of automotive short-range radar equipment in the Community ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/50/EC of 17 January 2005 on the harmonisation of the 24 GHz range radio spectrum band for the time-limited use by automotive short-range radar equipment in the Community ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following points shall be inserted after point 5cp (Regulation (EC) No 460/2004 of the European Parliament and of the Council) of Annex XI to the Agreement:

'5cq. **32004 D 0545**: Commission Decision 2004/545/EC of 8 July 2004 on the harmonisation of radio spectrum in the 79 GHz range for the use of automotive short-range radar equipment in the Community (OJ L 241, 13.7.2004, p. 66).

5cr. **32005 D 0050**: Commission Decision 2005/50/EC of 17 January 2005 on the harmonisation of the 24 GHz range radio spectrum band for the time-limited use by automotive short-range radar equipment in the Community (OJ L 21, 25.1.2005, p. 15).'

Article 2

The texts of Decisions 2004/545/EC and 2005/50/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 41.

⁽²⁾ OJ L 241, 13.7.2004, p. 66.

⁽³⁾ OJ L 21, 25.1.2005, p. 15.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 149/2005
of 2 December 2005
amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 122/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 13/2004 of 8 December 2003 determining the composition of the list of waterways of a maritime character provided for in Article 3(d) of Council Regulation (EEC) No 1108/70 ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Regulation (EC) No 13/2004 repeals Commission Regulation (EEC) No 281/71 ⁽³⁾, which is incorporated into the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex XIII to the Agreement shall be amended as follows:

1. the text of point 3 (Commission Regulation (EEC) No 281/71) shall be deleted;
2. the following point shall be inserted after point 3 (Commission Regulation (EEC) No 281/71, deleted):

'3a. **32004 R 0013**: Commission Regulation (EC) No 13/2004 of 8 December 2003 determining the composition of the list of waterways of a maritime character provided for in Article 3(d) of Council Regulation (EEC) No 1108/70 (OJ L 3, 7.1.2004, p. 3).'

Article 2

The texts of Regulation (EC) No 13/2004 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 30.

⁽²⁾ OJ L 3, 7.1.2004, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 33, 10.2.1971, p. 11.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 150/2005
of 2 December 2005
amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 122/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Directive 2005/23/EC of 8 March 2005 amending Directive 2001/25/EC of the European Parliament and of the Council on the minimum level training of seafarers ⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 56j (Directive 2001/25/EC of the European Parliament and of the Council) of Annex XIII to the Agreement:

‘— **32005 L 0023**: Commission Directive 2005/23/EC (OJ L 62, 9.3.2005, p. 14).’

Article 2

The texts of Directive 2005/23/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee ^(*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 30.

⁽²⁾ OJ L 62, 9.3.2005, p. 14.

^(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 151/2005

of 2 December 2005

amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 122/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Regulation (EC) No 2320/2002 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2002 establishing common rules in the field of civil aviation security ⁽²⁾ was incorporated into the Agreement by Decision of the EEA Joint Committee No 61/2004, with country specific adaptations.
- (3) Commission Regulation (EC) No 781/2005 of 24 May 2005 amending Regulation (EC) No 622/2003 laying down measures for the implementation of the common basic standards on aviation security ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Regulation (EC) No 857/2005 of 6 June 2005 amending Regulation (EC) No 622/2003 laying down measures for the implementation of the common basic standards on aviation security ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indents shall be added in point 66i (Commission Regulation (EC) No 622/2003) of Annex XIII to the Agreement:

- **32005 R 0781**: Commission Regulation (EC) No 781/2005 (OJ L 131, 25.5.2005, p. 24),
- **32005 R 0857**: Commission Regulation (EC) No 857/2005 (OJ L 143, 7.6.2005, p. 9).'

Article 2

The texts of Regulations (EC) No 781/2005 and (EC) No 857/2005 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 30.

⁽²⁾ OJ L 355, 30.12.2002, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 849/2004 (OJ L 158, 30.4.2004, p. 1, as corrected by OJ L 229, 29.6.2004, p. 3).

⁽³⁾ OJ L 131, 25.5.2005, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ L 143, 7.6.2005, p. 9.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 152/2005
of 2 December 2005
amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 122/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on the safety of third-country aircraft using Community airports ⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement.
- (3) The very small territory of Liechtenstein as well as its specific geographical structure and the fact that air services, including those of third-country aircrafts, are only provided in exceptionally limited numbers in Liechtenstein have to be taken into account.
- (4) The total amount of air traffic in Liechtenstein and the fact that no international regular air services to or from Liechtenstein are available and that the civil aviation infrastructure in Liechtenstein consists of only one heliport has to be taken into consideration,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 66q (Commission Regulation (EC) No 2042/2003) of Annex XIII to the Agreement:

'66r. **32004 L 0036**: Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on the safety of third-country aircraft using Community airports (OJ L 143, 30.4.2004, p. 76).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

the measures laid down in this Directive shall not apply to the existing civil aviation infrastructure in the territory of Liechtenstein.'

Article 2

The texts of Directive 2004/36/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 30.

⁽²⁾ OJ L 143, 30.4.2004, p. 76.

(*) Constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 153/2005
of 2 December 2005
amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 122/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 488/2005 of 21 March 2005 on the fees and charges levied by the European Aviation Safety Agency ⁽²⁾, is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 66r (Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council) of Annex XIII to the Agreement:

'66s. **32005 R 0488**: Commission Regulation (EC) No 488/2005 of 21 March 2005 on the fees and charges levied by the European Aviation Safety Agency (OJ L 81, 30.3.2005, p. 7).'

Article 2

The texts of Regulation (EC) No 488/2005 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 30.

⁽²⁾ OJ L 81, 30.3.2005, p. 7.

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 154/2005
of 2 December 2005
amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 128/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Decision 2005/366/EC of 4 March 2005 implementing Council Directive 95/64/EC on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea and amending Annexes thereto ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Decision 2005/366/EC repeals Commission Decision 2000/363/EC ⁽³⁾, which is incorporated into the Agreement and which is consequently to be repealed under the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex XXI to the Agreement shall be amended as follows:

1. the text of the second indent (Commission Decision 2000/363/EC) of point 7b (Council Directive 95/64/EC) shall be deleted;
2. the following point shall be inserted after point 7b (Council Directive 95/64/EC):
 '7ba. **32005 D 0366:** Commission Decision 2005/366/EC of 4 March 2005 implementing Council Directive 95/64/EC on statistical returns in respect of carriage of goods and passengers by sea and amending Annexes thereto (OJ L 123, 17.5.2005, p. 1).';
3. the following shall be added in the first indent (Commission Decision 98/385/EC) of point 7b (Council Directive 95/64/EC):
 ', as amended by:
 — **32005 D 0366:** Commission Decision 2005/366/EC (OJ L 123, 17.5.2005, p. 1).'

Article 2

The texts of Decision 2005/366/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 53.

⁽²⁾ OJ L 123, 17.5.2005, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 132, 5.6.2000, p. 1.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 155/2005
of 2 December 2005
amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 128/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 750/2005 of 18 May 2005 on the nomenclature of countries and territories for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Regulation (EC) No 772/2005 of 20 May 2005 concerning the specifications for the coverage of the characteristics and the definition of the technical format for the production of annual Community statistics on steel for the reference years 2003 to 2009 ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Regulation (EC) No 782/2005 of 24 May 2005 setting out the format for the transmission of results on waste statistics ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (5) Commission Regulation (EC) No 783/2005 of 24 May 2005 amending Annex II to Regulation (EC) No 2150/2002 of the European Parliament and of the Council on waste statistics ⁽⁵⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex XXI to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following point shall be inserted after point 9b (Commission Regulation (EC) No 2081/2003):

'9c. **32005 R 0750:** Commission Regulation (EC) No 750/2005 of 18 May 2005 on the nomenclature of countries and territories for the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12).';
2. the following point shall be inserted after point 4c (Regulation (EC) No 48/2004 of the European Parliament and of the Council):

'4ca. **32005 R 0772:** Commission Regulation (EC) No 772/2005 of 20 May 2005 concerning the specifications for the coverage of the characteristics and the definition of the technical format for the production of annual Community statistics on steel for the reference years 2003 to 2009 (OJ L 128, 21.5.2005, p. 51).';

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 53.

⁽²⁾ OJ L 126, 19.5.2005, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 128, 21.5.2005, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ L 131, 25.5.2005, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ L 131, 25.5.2005, p. 38.

3. the following point shall be inserted after point 27 (Regulation (EC) No 2150/2002 of the European Parliament and of the Council):

‘27a. **32005 R 0782**: Commission Regulation (EC) No 782/2005 of 24 May 2005 setting out the format for the transmission of results on waste statistics (OJ L 131, 25.5.2005, p. 26).’;

4. the following indent shall be added in point 27 (Regulation (EC) No 2150/2002 of the European Parliament and of the Council):

‘— **32005 R 0783**: Commission Regulation (EC) No 783/2005 (OJ L 131, 25.5.2005, p. 38).’

Article 2

The texts of Regulations (EC) No 750/2005, (EC) No 772/2005, (EC) No 782/2005 and (EC) No 783/2005 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 156/2005
of 2 December 2005
amending Annex XXI (Statistics) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXI to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 128/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 430/2005 of 15 March 2005 implementing Council Regulation (EC) No 577/98 on the organisation of a labour force sample survey in the Community concerning the codification to be used for data transmission from 2006 onwards and the use of a sub-sample for the collection of data on structural variables ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Decision 2005/288/EC of 18 March 2005 amending Decision 97/80/EC on provisions for the implementation of Council Directive 96/16/EC on statistical surveys of milk and milk products ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (4) Commission Regulation (EC) No 448/2005 of 15 March 2005 amending Council Regulation (EEC) No 3880/91 on the submission of nominal catch statistics by Member States fishing in the north-east Atlantic ⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Annex XXI to the Agreement shall be amended as follows:

1. the following point shall be inserted after point 18ah (Commission Regulation (EC) No 388/2005):
 '18ai. **32005 R 0430**: Commission Regulation (EC) No 430/2005 of 15 March 2005 implementing Council Regulation (EC) No 577/98 on the organisation of a labour force sample survey in the Community concerning the codification to be used for data transmission from 2006 onwards and the use of a sub-sample for the collection of data on structural variables (OJ L 71, 17.3.2005, p. 36).';
2. the following indent shall be added in point 22 (Commission Decision 97/80/EC):
 '— **32005 D 0288**: Commission Decision 2005/288/EC (OJ L 88, 7.4.2005, p. 10).';
3. the following indent shall be added in point 25a (Council Regulation (EEC) No 3880/91):
 '— **32005 R 0448**: Commission Regulation (EC) No 448/2005 (OJ L 74, 19.3.2005, p. 5).'

Article 2

The texts of Regulations (EC) No 430/2005 and (EC) No 448/2005 and Decision 2005/288/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

⁽¹⁾ OJ L 339, 22.12.2005, p. 53.

⁽²⁾ OJ L 71, 17.3.2005, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 88, 7.4.2005, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 74, 19.3.2005, p. 5.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) No constitutional requirements indicated.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 157/2005
of 2 December 2005
amending Annex XXII (Company law) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 107/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Recommendation 2004/913/EC of 14 December 2004 fostering an appropriate regime for the remuneration of directors of listed companies ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement.
- (3) Commission Recommendation 2005/162/EC of 15 February 2005 on the role of non-executive or supervisory directors of listed companies and on the committees of the (supervisory) board ⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Under the heading 'ACTS OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES SHALL TAKE NOTE', the following points shall be inserted after point 13 (Commission Recommendation 2001/453/EC) of Annex XXII to the Agreement:

- '14. **32004 H 0913**: Commission Recommendation 2004/913/EC of 14 December 2004 fostering an appropriate regime for the remuneration of directors of listed companies (OJ L 385, 29.12.2004, p. 55).
15. **32005 H 0162**: Commission Recommendation 2005/162/EC of 15 February 2005 on the role of non-executive or supervisory directors of listed companies and on the committees of the (supervisory) board (OJ L 52, 25.2.2005, p. 51).'

Article 2

The texts of Recommendations 2004/913/EC and 2005/162/EC in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 3 December 2005, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 45.

⁽²⁾ OJ L 385, 29.12.2004, p. 55.

⁽³⁾ OJ L 52, 25.2.2005, p. 51.

(*) No constitutional requirements indicated.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 158/2005
of 2 December 2005
amending Annex XXII (Company law) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas:

- (1) Annex XXII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 107/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1073/2005 of 7 July 2005 amending Regulation (EC) No 1725/2003 adopting certain international accounting standards in accordance with Regulation (EC) No 1606/2002 of the European Parliament and of the Council, as regards IFRIC 2 ⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 10ba (Commission Regulation (EC) No 1725/2003) of Annex XXII to the Agreement:

‘— **32005 R 1073**: Commission Regulation (EC) No 1073/2005 (OJ L 175, 8.7.2005, p. 3).’

Article 2

The texts of Regulation (EC) No 1073/2005 in the Icelandic and Norwegian languages, to be published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*, shall be authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force 20 days after its adoption, provided that all the notifications under Article 103(1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee (*).

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 2 December 2005.

For the EEA Joint Committee

The President

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ OJ L 306, 24.11.2005, p. 45.

⁽²⁾ OJ L 175, 8.7.2005, p. 3.

(*) No constitutional requirements indicated.

CORRIGENDA**Corrigendum to Decision of the EEA Joint Committee No 89/2005 of 10 June 2005 amending Protocol 31 to the EEA Agreement, on cooperation in specific fields outside the four freedoms**

(Official Journal of the European Union L 268 of 13 October 2005)

On page 25, in Article 1, first line:

for: '... third indent ...',

read: '... second indent ...';

for: '... Article 10(8)(b) ...',

read: '... Article 10(8)(a)...'.

Corrigendum to Decision of the EEA Joint Committee No 91/2005 of 8 July 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

(Official Journal of the European Union L 306 of 24 November 2005)

On page 4, in recital 11, the footnote reference '(*)' shall be added after '... Decision of the EEA Joint Committee No 51/2005.' The text of the footnote shall be: '(*) OJ L 239, 15.9.2005, p. 22.'

Corrigendum to Decision of the EEA Joint Committee No 92/2005 of 8 July 2005 amending Annex I (Veterinary and phytosanitary matters) to the EEA Agreement

(Official Journal of the European Union L 306 of 24 November 2005)

On page 12, in the Annex, first line of point 3:

for: '3. The following points shall be inserted after point 121 ...',

read: '3. The following points shall be inserted after point 120 ...'.

NOTICE TO READERS

Decision of the EEA Joint Committee No 147/2005 was withdrawn prior to adoption and is therefore blank.